DIAMARS 15 JANUARI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

SALUD

Aruba no ta for di peliger di brote di casonan di sarampi

Dialuna durante tratamento caso Ibis

Paul Croes lo tabata haya placanan pa asuntonan priva for di Stichting cu el a lanta







- Di Dialuna mainta te cu merdia, den Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra ex minister Paul Croes y su señora Melony Croes Paesch
- Varios abogado tabata presente pa representa nan cliente
- Diferente acusacion Fiscal a presenta contra Paul Croes y un grupo di 23 sospechoso
- Hues: segun e acusacion di Fiscal, Paul Croes como minister, a abusa di su posicion.



Minister Oduber a revela proyectonan tumando lugar na Carnival Village

ORANJESTAD(AAN): Conhuntamente cu representante di SMAC, Musica, San Nicolas Business Association, DOW y representante di contratista Freman NV, Minister Otmar Oduber a anuncia e proyectonan tumando luga na Carnival Village.

E proyecto ta reparti den diferente fase cu ta encera un stage multi funcional unda cu SMAC y Musica lo tin oficina cu espacio pa opera manera cu tabata e intencion inicial cu Carnival Village. Despues di e periodo di carnaval lo traha riba dos otro fase cualnan ta construccion di 6 kiosko (tres cada banda). Lo crea facilidad di baño tambe pa por duna e servicio aki tambe henter aña. E trabaonan aki ta planifica pa termina final di juni pa despues cuminsa cu planificacion di e stage y oficinanan, Minister Oduber a splica.



This TUESDAY

20% OFF

All fruit & vegetables



Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 7:30am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

IN STORE!

Minister Otmar Oduber:

Prome fase di proyecto Carnival Village ta cuminza y lo keda cla dia 1 di Februari

















ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber a yama un conferencia di prensa, relaciona cu e desaroyonan di "Carnaval Village", cu presencia di director di DOW y su team completo, contratista, Musica, y SMAC y SNBA.

E mandatario a expresa cu tabata tin hopi nerviosismo si nan ta bay cambia e lugar pa Soca y Caiso, pero el a anuncia cu no ta e caso, y cu durante varios luna a traha duro riba durante e ultimo cinco lunanan y via diferente destaho pa set up e proyecto aki pa por logra un parti di dje, hopi importante, prome cu e Festival di calypso y road march cu ta bay tuma lugar na San Nicolas.

E conferencia di prensa a tuma lugar na Carnival Village dilanti di e hopi trabaonan cu lo wordo inicia, y gobierno ta mira e proyecto aki como demasiado importante, necesario y bunita pa San Nicolas, pa e keda djis na un cura cu clinkers den dje.

Gobierno a percura pa pone fondonan disponible for di aña pasa cu ta algo mas cu un miyon florin, den e tres fasenan, sigui pa cuater y cinco pa loke ta trata e stage multifuncional cu ta bay bin, unda cu tanto SMAC como Musica lo haya un oficina den e lugar pa nan por opera manera originalmente tabata e intencion cu Carnival Village.

E mandatario a indica cu e lo no wordo uza solamente pa actividadnan di carnaval pero henter e aña. E prome fase aki lo keda entrega dia 1 di Februari, e mandatario a duna di conoce.

El a menciona tambe cu hunto cu Minister di Cultura, hunto lo presenta e cara di Carnival Village cu ta algo unico, pa duna honor na tur e artistanan y esnan cu den pasado tambe a participa den e festival di Road March, y esnan cu actualmente esnan cu tin Soca y Caiso. E reconocimento aki lo wordo presencia na final di e celebracion, reconocimento y realze cu ta bay tin di Carnival Village, e prome siman di Februari ya cu DOW a comprometé su mes na entrega e fase aki dia 1 di Februari.

Esey kiermen cu pa dia 11 di Maart e dos otro fasenan lo tuma lugar cu tambe ta hopi importante, unda cu 6 kiosco lo wordo traha; tres na cada banda di e entrada di Carnival Village, na estilo di Linear Park na Playa. E proyecto aki ta bay sirbi pa personanan cu ta haci ehercicio, pa tin un lugar pa bebe algo y come, pa e pueblo di San Nicolas por haci uso di dje den henter aña. E kiosconan aki lo wordo verhuur, manera ta custumber na Linear Park.

Your Paint specialist!!
Dijtham
We've got it!
It's not only colors we have!
It's your One Stop Paint Shop!
Brushers, rollers, scaffolds, tapes, thinners and so much more.
Pass by for your paint advice!"
PRATT & LAMBERT PAINTS
Never compromise®
Pass by and we will be glad to serve you.
Opening hours: Monday Till Friday 8AM - 6PM, Saturday: 8AM - 5PM
Schotlandstraat 67 (Banda di Romar Trading) • Tel: 588-9526

Dialuna durante tratamento caso Ibis

Paul Croes a instrui empleadonan pa no controla restaurant pa ilegalidad

ORANJESTAD (AAN): E siman grandi a yega! Di Dialuna mainta te cu merdia, den Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra ex minister Paul Croes y su señora Melony Croes Paesch.

Ta diferente acusacion Fiscal a presenta contra Paul Croes y un grupo di persona. En total tin 23 sospechoso. A usa dos sala di Corte caminda den un sala tabata haci e tratamento, mientras cu den un otro sala tabatin un screen caminda tur esnan cu no por tabata den e sala lo por sigui esaki.



ABUSA DI POSICION DI MINISTER:

Hues a bisa cu segun e acusacion di Fiscal, Paul Croes como minister, a abusa di su posicion. Hues a menciona un caso di e restaurant "+297" (cu ya no ta existi) y cu Paul a yama empleado di Gobierno pa no controla e restaurant aki.

Paul a splica Hues cu el a splica e director di DPL pa ora ta bay controla un restaurant, avis'e pa e no ta den e restaurant. Si e ta den un restaurant pa no haci control pasobra hendenan lo keda mir'e como esun cu a yama. Nan lo pint'e como un mal persona.

Hues menciona cu Oduber tabata controla Harmony restaurant y minister Paul a yam'e pa stop di controla y cu despues lo bay regla cu e Chines. Paul a splica Hues cu un otro minister a bis'e cu tin problema cu restaurantnan pasobra nan tin permiso pa estadia pero no pa traha.

Segun Paul, el a bisa Oduber cu e persona lo tin permiso pero no por sak'e. Hues a remarca cu pakico no a laga Oduber haci su trabao. Segun Paul e no a bisa Oduber pa stop.

Hues a mustra un otro caso caminda Jossy Kelly a declara cu Paul a pidi cahanan di cerbez y cu lo por yud'e pa haya tereno. Segun Paul, e peticion di cerbez no tin nada di haci cu tereno. Tereno ta cay bou di otro ministerio.

Paul a bisa Hues cu e conoce Jossy Kelly y a pidi cerbez pa un actividad politico. Hues a bisa Paul si e no ta haya cu si esaki no ta mustra sospechoso. Hues a mustra cu tin grabacion di yamada cu Roque a bisa Paul via cellular cu Jossy a bisa cu awor e no por y cu Paul a bisa: "bay den c…." y "bis'e cu lo no haya tereno". Segun Paul esaki ta un joke. El a splica Hues cu el a haci masha hopi joke. Hues a bisa cu esaki ta crea e pensamento: si bo no yuda mi, ami lo no yuda bo". Paul a bisa cu esey ta Hues su interpretacion. El a bisa Hues cu Fiscal ta interpreta e jokenan robez. Ta asina cu diabierna awor, e dos Fiscalnan lo presenta e requisitorio cu exigencia pa tur 23 sospechoso.

Gobierno a bay actua mesora!

Producto cu tabata leak na Canashito ta pertenece na Motta Engil

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta a habri, ora cu riba Social Media diripiente video a circula, mustrando cu na e tereno di Thiel Corporation na Canashito tin cantidad di azeta y tambe cement ta leak y bay den rooi, treciendo peligro na naturaleza, y hasta por a mira un shoco hoben cu a muri den e azeta aki.

Ya e mesun mainta ey, pa mas o menos 10:30'or, Bureau City Inspector, nan a haya un melding for di Bureau Minister Otmar, unda cu Dienst Natuur & Milieu, unda cu a drenta un melding, cu tin un rooi cu tin cement y likidonan ta coriendo den e rooi aki. Sr. Robby Rosel, vocero di Bureau City Inspector, ta amplia.

Ora cu e personal di City Inspector hunto cu DNM, y Sr. Anthony Thiel, di Thiel Corporation, cu esaki no tabata e caso.

Motta Engil ta un di e compañianan cu ta huur e tereno aki. Motta Engil ta encarga cu construccion di Watty Vos Boulevard.



Riba e pida tereno cu nan ta huur, Motta Engil tin su productonan, cual ta un tipo di "tap preto" (tar), cu ta un producto cu nan ta uza pa traha asfalt, pa tene duro. Y esey ta locual tabata core ariba e tereno aki, y mester bisa cu e likido aki ta core y ta drentando den e tera.

Director di Bureau City Inspector a dicidi di papia di biaha cu Sr. Thiel, caminda cu di su banda a duna tur su cooperacion pa asina Bureau City Inspector por sigui vigila e tereno aki, cu Motta Engil ta e compania cu ta huur e tereno pa por ten'e de bon estado.

Mirando cu e producto aki ta un kimico cu sigur ta pega masha duro mes, pa esey no ta e caso mas di por sigui core ariba e terenonan.



Bureau City Inspector tin diferente potretnan cu e trahadonan a tuma, unda cu por mira e likido, con e tabata leak for di den un caha. Y esaki ta poni ariba e tereno. Y e likido aki tabata sali for di e caha. E cayente ta pone cu e ta smelt. Tog algun di e cahanan a keda bon.

Tambe ariba e potret por mira cu e shoco, cu ta un parha protehi na Aruba. Y constantando esaki, a bin resulta cu niun shoco no a muri, no mas cu ta 3 paloma cu tin basta tempo caba morto. Y tambe e galiña cu tambe a muri eyden. Tur esakinan tin basta tempo morto.

Riba e combinacion di potretnan, por mira e cement di e trucknan cu nan ta laba cu ta basha den e rooi. Tin tambe riba e potrenan por mira e saconan di e producto. Y tur e cantidad di e productonan cu ta worde buta ariba e tereno, cual ta pa worde uza pa traha e Vierbaanse weg cu ta tumando luga na Aruba.

City Inspector a bay haci un inspeccion y por bisa cu e pueblo di Aruba y bisindario por keda trankil, ya cu City Inspector lo sigui tene control ariba esakinan, segun PR di Bureau City Inspector, Sr. Robby Rosel.

Departamento di Salubridad cu hopi atencion ariba aspecto di higiene durante carnaval



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salubridad a habri aña cu su conferencia di prensa semanal pa asina elabora riba e topico di carnaval. Esaki ta un temporada unda pueblo ta celebra meymey di hopi bebida y cuminda cu ta wordo consumi den e temporada aki.

Yvette Geerman di e Departamento di Higiena di DVG a duna di conoce cu kier pone enfasis riba e aspecto di higiena, limpieza y seguridad di e cuminda durante e temporada di carnaval.

Mester ta alerta unda ta bay cumpra cuminda y cerca ken. Corda pa proteha bo mes y bo famia pa no bira malo pa via di un cuminda cu no a wordo prepara corectamente, Geerman a indica.

Pa esnan cu ta bay wak carnaval mester pone atencion riba labamento di man. Esaki ta hopi importante ora di prepara cuminda, despues di bay baño, ora di mishi cu cualkier artefacto, etc.

Corda di hiba hopi awa pa bebe, pa laba man of pa laba materialnan cu tin cu uza pa durante e preparacion di e cuminda. Si bo no tin awa corda hiba handsanitizer, wipes cu bo por usa pa haci bo mannan limpi, Yvette Geerman a señala.

Corda hiba ijs pa mantene bo cuminda den bon estado y ijs pa bo bebidanan. E forma con bo ta warda bo cuminda tambe ta hopi importante. Cuminda curu mester wordo separa for di e cuminda cushina caba.

Ora du hiba cuminda cayente for di cas, corda pa no laga e cuminda para mas cu dos ora. Wak pa e wordo consumi mas lihe posibel. Planifica semper ki sorto di cuminda bo ta bay hiba. No hiba cuminda unda lo tin risico y cu por daña lihe.

Uso di handschoen tambe ta indispensable. Un persona cu ta maneha cuminda no por manipula placa.

Carnaval ta un dushi temporada pero unda hopi risico por tey, el a enfatiza. Aruba ta calor cu un promedio di 30 grado Celsius y esey ta e momento ideal pa un bacteria por crece y multiplica masha lihe mes. Nunca hende kier pa un intoxicacion cu cuminda tuma lugar. Si acaso algo asina sosode tuma contacto cu Departamento di Salubridad Publico. Yama mesora y DVG lo actua manera mester ta, e experto a indica.

PA ESNAN CU TA BENDE CUMINDA

Esnan cu ta bende cuminda mester percura pa ora nan bay busca un kavel, pa tur papel ta na ordo, pa e carchi di salud ta na ordo ya cu DVG ta bay haci nan control den tur localidad cu ta bende cuminda y esnan cu ta bende cuminda riba caminda tambe.

DVG lo tuma accion mesun momento y dependiendo di kico nan ta constata ora cu nan haci nan inspeccion, Sra. Geerman a laga sa. Temperatura ta algun di aspectonan cu ta bay wordo controla.

E personanan cu no tin nan carchi di salu no mag bende cuminda. Tur esnan cu ta bin na remarca pa haya un vergunning ta duna nan un foyeto cu e informacion concerni, ta yama nan duna nan tips, pero na mesun momento ta haci inspeccion y si constata cu no ta cumpli DVG ta tuma accion.

Te cu awor tur cos ta na ordo, a indica.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di bentapa e siguiente productonan, entrante
12 januari 2019

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Maismeel:			
IMPERIAL	**Gelezen:**		
-geel	12/14 oz.	20,42	2,06
	6/32 oz.	19,64	3,97
b,Koffie:			
COLCAFE	**Gelezen:**		
-decaffeinated powdered soluble	12/85 gr.	65,62	6,63
INDUBAN	**Gelezen:**		
- decaf roasted ground coffee sac	16/1 lbs.	156,21	11,84
SANTO DOMINGO	**Gelezen:**		
-roasted ground coffee sachets	20/0.5 lbs.	84,57	5,13
-roasted ground coffee	12/10 oz..	80,10	8,10
-roasted ground coffee sachets	16/1 lbs.	132,72	10,76
-decaffeinated roasted grnd coffee	12/10 oz.	105,12	10,62
c,Babyvoeding:			
FRISIAN FLAG	**Gelezen:**		
-frisolac 1 infant formula	6/2x350 gr.	96,23	18,84
-frisolac 2 follow on formula	6/2x350 gr.	86,06	17,39
-frisolac 3 growing up milk	6/2x350 gr.	86,06	17,39
OLI	**Gelezen:**		
-ciruela	24/113 gr.	24,02	1,21
-coctel de frutas	24/113 gr.	24,02	1,21
-frutas mixtas	24/113 gr.	24,02	1,21
-frutas tropicales	24/113 gr.	24,02	1,21
-guayaba	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana/piña	24/113 gr.	24,02	1,21
-melocoton	24/113 gr.	24,02	1,21
-pera	24/113 gr.	24,02	1,21
-banana	24/113 gr.	24,02	1,21
-manzana facil pack	24/113 gr.	20,34	1,03
-cocktel de frutas facil pack	24/113 gr.	20,34	1,03
d,Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-spread unsalted butter	12/250 gr.	72,19	7,30
-spread unsalted butter	12/250 gr.	72,19	7,30
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	41,00	4,14

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 26 di januari 2019 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 19 di januari 2019 pa por wordo procesa.

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 390.000,-

* Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,- extra

sorteo ta awe nochi

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Fiscal no ta haya e sospechoso transparente manera e ta pretende

Paul Croes lo tabata haya placanan pa asuntonan priva for di Stichting cu el a lanta

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Paul Croes tabata discuti basta fuerte cu Fiscal, kende tabata confronta Paul Croes cu cosnan cu segun Paul Croes, Fiscal ta interpreta robez. Paul Croes a bisa Hues cu el a lanta un Stichting pa asina duna transparencia di su campaña politico. Fiscal a remarca cu e no ta haya cu Paul Croes tabata transparente.

PLACANAN USA PA ASUNTONAN PRIVA:

Hues a mustra cu Paul Croes a lanta Stichting y a usa hopi placanan pa asuntonan priva. Paul a desmenti cu tabatin labamento di placa, manera Fiscal ta acus'e. Hues a remarca cu e Stichting a paga e financia di estudio, auto, creditcards y otro cosnan priva di Paul.

Paul a bisa cu 2012 a lanta Stichting y tin diferente categoria. Un di e categorianan ta pa drecha su imagen como politico. Segun Paul, na 2013 el a worde condena na Curacao pa financiamento di estudio y mester a paga un suma na Euro. Segun Paul, el a palabra cu Stichting pa paga e financiamento di estudio y despues e lo paga Stichting back. Paul a bisa Hues cu si e no a haci'e, a afecta su postulacion como candidato di partido. E ta kere cu lo tin un mal entendimento cu Stichting riba esaki. Hues a remarca cu Paul mester a percura pa regla su mesun asunto priva. Hues a bisa cu Capriles (a actua como su PR durante gobernacion) a bisa cu Paul tabatin e Stichting como priva y tabata dicidi kico mester haci cu e placa. Segun Paul por tin mal entendimento riba cierto pagonan. Hues a mustra cu 36 mil Florin a worde paga pa creditcards, 15 mil Florin pa financiamento di estudio, airco, contratistanan, prendanan, placa pa su mama.



Hues a remarca cu si scucha Paul papia, tur cos lo tin di haci cu su imagen politico y cu esaki mester worde paga door di Stichting. Segun Paul e por ta mustra asina pero no ta asina. El a bisa Hues cu di tur e politiconan cu a participa na eleccion, un cantidad masha poco tabatin Stichting y awor e ta victima di esaki. Paul ta haya cu esaki lo por ta un enseñanza pa futuro. Hues a bisa cu esaki ta un forma pa distancia placa for di e politico. El a puntra pakico no a lanta e Stichting bou di e partido. Paul a bisa cu tin diferente miembro di partido cu tin Stichting. For di e investigacion, ta calcula cu 110 mil Florin a worde usa. Fiscal a remarca cu Paul ta papia cu el a haci prestamo di Stichting, pero Capriles no ta bisa nada di esey. El a puntra Paul si el a paga bek, Paul a bisa cu no. El a puntra si el a notifica Belasting di esaki, Paul a bisa cu no. Fiscal a bisa cu Paul a bisa na prensa cu e tabata victima y su intencion tabata hiba un maneho transparente. Paul a bisa Fiscal cu tur nan actividadnan ta poni na un forma transparente y a laga traha relato annual algun aña. Circumstancianan a pone cu no a sigui cu esaki. E intension tabata pa laga un oficina di accountant traha relato anual. Fiscal a bisa cu e ta haya cu Paul no ta transparente.

SALE valid till January 26th '19

JR AUTOCENTER

Auto Parts SALE

Nissan Pick-Up 21
Afl. 29.95 EACH

REAR LAMPS
Toyota Yaris '01
Afl. 125 EACH

NISSAN

CV JOINTS
Afl. 69,-
Toyota Tercel
Hyundai Getz
Hyundai Accent 99-up
Nissan Sentra B13 /B14
Mitsubishi Lancer /Mirage

SHOCK ABSORBERS
Toyota Yaris (Front & Rear)
Afl. 89,- EACH
Σ-Power
Nissan Sentra B15
Toyota Yaris '06-Up (front)
Afl. 125,- EACH

CORNER LAMP
Nissan Pick-Up D21
EACH Afl. 19.95

Afl. EACH 135
Toyota Yaris 2001
HEADLAMPS

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

Aruba no ta for di peliger di brote di casonan di sarampi



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico di Aruba ta informa dunadornan di cuido y tambe esnan trahando den sector di turismo riba e situacion actual di measles (sarampi) rond mundo.

Measles ta un malesa prevenibel cu vacunacion, pero cu ta lantando bek den region di Americas, Mediteraneo Oriental y Europa. Esaki pa motibo di caida den cobertura di vacunacion. PAHO recientemente a emeti un conseho pa islanan di Caribe, incluyendo Aruba, pa ta extra vigilante pa turistanan drentando nos islanan via avion of barco cu sintoma.

Measles ta un malesa serio y sumamente contagioso. E por causa debilitacion of complicacionnan severo y hasta fatal incluyendo encephalitis (infeccion cu por causa hinchamento di e celebro), entre otro diarea severo y dehidratacion, pneumonia, infeccion di horea y perdida di bista permanente. Baby y mucha cu mal nutricion y un sistema inmunologico debil ta vulnerable pa complicacion.

Pa preveni cu measles ta sigui sprei den region, PAHO ta urgi tur pais pa mantene nan cobertura di vacunacion halto. Un cobertura di 95% di vacunacion ta necesario pa preveni brote di measles. Cada mucha mester ricibi dos (2) dosis di e vacuna MMR (measles, mumps y rubella) uno na edad di 12 luna y di dos cu 4 aña. E vacuna aki ta disponibel na tur Wit Gele Kruis y na scol atraves di servicio Cuido Salud Hubenil si ta necesario.

Serca cualkier persona cu presenta sintoma di keintura hunto cu tosamento, nanishi sera y infeccion di wowo y tin un historia di biahe pa of for un pais cu tin measles, mester sospecha measles prome cu demas sintoma y rash aparece. Esaki paso-bra e persona ta sumamente contagioso e 4 dianan prome cu e sintomanan cuminsa aparece. Un persona asina mester keda wordo observa si eta desaroya demas sintomanan y si esaki ta e caso e persona mester wordo isola.

PAHO ta recomenda pa monitoria di serca turistanan cu ta presenta sintomanan di measles. Turistanan cu sintoma mester busca cuido medico mes ora. Si e turista no por presenta prueba di vacunacion ofrece nan e vacunacion. Raporta cualkier caso sospechoso di measles na servicio di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico segun Ordenansa National di Malesanan Infeccioso of por tuma contacto cu Malesanan Infeccioso na 5224221/239/241.

Seguridad a actua mesora

Hoben hinca cu cuchio den barica pafor di "Harbour Arena"

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mei anochi polisnan a wordo dirigi pa centralista den Central di polis pa nan bay "Harbour Arena " situa den L.G. Smith Boulevard pa un pelea grandi.

Yegando na e entrada di Harbour Arena polisnan a wordo acerca pa personal encarga cu seguridad di e actividad. Aki un personal di seguridad a declara cu tabata tin bringamento pafo di Harbour Arena na unda un mucha homber a wordo hinca cu cuchio.

A indica polisnan e victima cual despues a haya sa cu identidad su inicial ta C. naci na Aruba 2002 y e tin hinca na barica. Tambe segun guardia seguridad esun cu a comete e acto ta deteni pa personal di seguridad y nan tin e sospechoso teni.

Polisnan a acudi mesora cerca e personal di seguridad y e sospechoso awor ta den man di husticia. E sospechoso ta e mucha homber inicial H. E ta naci 2003 na Aruba. E arma blanco (cuchio) encuestion a wordo confisca como evidencia.

E & E TRADING TUNASTR. # 6-APT. 2
TA BO ADRES PA GARAGE DOORS "RAYNOR", GATE OPENER "CAME" + "PROTECO" Y RIFLE Y PISTOLA DI AIRE "WEIHRAUCH" BENTA + SERVICIO TA SOLAMENTE ARIBA AFSPRAAK, CITA APPOINTMENT TEL: 588-2828 E: e.m.e.trading@gmail.com



RIU PALACE ARUBA

Nos ta buscando personan pa e siguiente posicionnan:

Sales Manager

Exigencianan:
- Local of personan cu permiso (firma) valido
- Experiencia den e tereno cu ta aplica
- Capacidad comunicativa y analítica.
- Excelente dominio di e idioma di ingles. Si tin conocemento di e idioma Spaño esaki ta wordo hopi balora.
-orario flexibel

Personanan interesa por pasa personalmente na oficina di Human Resources, situa na J.E.Irausquin Blvd. No.79, Palm Beach. Horario pa aplica personalmente ta di dialuna pa diabierna entre 08.00 am - 12.00pm y 01.00 pm – 5.00 pm. Tambe por manda e-mail via hhrr01.aru@riu.com.

BIG DINNER BOX
BIG DINNER BOX INCLUDES
3 MEDIUM ONE-TOPPING PIZZA OF CHOICE
carry out only
FOR ONLY
AFL. 60.00
Piedra Plat 585-1818
Sasaki 582-1818
Oroubo 583-9969
Pizza Hut



OPENBARE MINISTERIE ZOEKT
Procureur-Generaal van Aruba (m/v)
vacature per april 2019

Functieomschrijving:

De procureur-generaal houdt toezicht op een behoorlijke opsporing en vervolging van strafbare feiten. Hij draagt zorg voor de kwaliteit, de bestuurlijke en de organisatorische werkwijze van het OM. Hij is verantwoordelijk voor de uitvoering van de strategische visie 2018-2023 en de jaarplannen. Tevens is hij verantwoordelijk voor beleidsprogramma's, waaronder die voor de bestrijding van mensenhandel en mensensmokkel, witwassen en ambtelijke corruptie. Hij is nauw betrokken bij het vergroten van de grensveiligheid.

Tevens geeft hij algemene en bijzondere aanwijzingen betreffende de uitoefening van de taken en bevoegdheden van het OM. Ook het instellen van hoger beroep in strafzaken die door het Gerecht in eerste aanleg zijn berecht behoren tot zijn verantwoordelijkheden alsmede de opsporing en vervolging van stafbare feiten waarvan de berechting in eerste aanleg aan het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is opgedragen. Verder zijn er nog andere bij landsverordening of bij wet opgedragen taken die tot uitvoering moeten worden gebracht. Hij is eindverantwoordelijk voor de werkzaamheden verricht door de afdelingen en de medewerkers van het parket. Hij onderhoudt wekelijkse contacten met de minister van Justitie en de korpschef in de driehoek. Hij stuurt de onder hem ressorterende Landsrecherche (LR) aan die onderzoeken doet op het gebied van ambtelijke corruptie en integriteitsschendingen. Er is intensief contact met ketenpartners zoals het Korps Politie Aruba (KPA), de Veiligheidsdienst Aruba (VDA), het Recherche Samenwerkingsteam (RST), de Kustwacht Carib (KW) de Koninklijke Marechaussee (KMar) en de Commandant Zeemacht Carib (CZMCARIB). Hij is lid van het eilandoverstijgend Presidium van de KW. En hij onderhoudt contacten met de procureur-generaal van de andere OM-onderdelen in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Hij zit het Justitieel Beleidsoverleg (KPA, RST, LR, KW en OM) voor dat in de afgelopen periode is geprofessionaliseerd. Hij onderhoudt contacten met de gouverneur van Aruba en is voorzitter van de klankbordgroep van het Bureau Integriteit Aruba dat recent is opgericht.

Profiel en functie-eisen:

De kandidaat beschikt bij voorkeur over een ruime ervaring als leidinggevende officier van justitie of advocaat-generaal. De kandidaat is afgestudeerd in het Nederlands Recht of Antilliaans/Arubaans Recht. De kandidaat is in staat veranderingen en trends om te zetten in vernieuwing en ontwikkeling van kennis en kwaliteit. Bij de functie hoort een goed ontwikkeld omgevingsbewustzijn en een goed ontwikkelde politiek-bestuurlijke sensitiviteit. De kandidaat is in staat de strategische visie uit te voeren en naar de toekomst te kijken. De kandidaat is koersvast. De kandidaat heeft kennis van het Engels in woord en geschrift. De kandidaat is in staat met betrokken distantie samen te werken met het Hof.

Persoonlijke eigenschappen:

- Energiek, ambitieus en een aanpakker;
- Sterke communicatieve vaardigheden;
- Kan gezaghebbend optreden;
- Resultaatgericht;
- Stressbestendigheid;
- Inlevingsvermogen in de lokale cultuur;
- Affiniteit met en flexibiliteit in een multiculturele werkomgeving;
- Tactisch kunnen optreden, sterk ontwikkeld omgevingsbewustzijn en selectief in sociale contacten;
- Sterk ontwikkeld gevoel voor politiek-bestuurlijke verhoudingen;
- Toegankelijk en met het vermogen om samen te werken met alle geledingen van de organisatie.

Sollicitatieprocedure

Kandidaten die interesse hebben voor deze functie kunnen hun kandidatuur, inclusief cv, **voor 7 januari 2019** indienen bij het Openbaar Ministerie van Aruba, t.a.v. mr A. van Dam via e-mailadres: Alexander.vandam@omaruba.aw Naast interviews kunnen een medische keuring, assessment en referentieonderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor meer informatie over de functie kan contact worden opgenomen met de heer Alexander van Dam, Procureur - Generaal, via telefoonnummer (+297) 5214100 of (+297) 5942178 (mobiel). Graag rekening houden met 5 uur tijdsverschil.
Voor de sollicitanten uit Nederland dient een afschrift van de sollicitatiebrief aan het Hoofd van de afdeling HRM van het Parket-Generaal, e-mail ao@om.nl te worden gezonden.

De sollicitatietermijn sluit op 23 januari 2019.

Dialuna mainta nan a expresa den Corte

Paul Croes y Melony no tin confianza den sistema hudicial

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta Hues a duna tanto Paul Croes como su señora Melony Croes-Paesch e chens di expresa nan mes.

Promer cu a haya e oportunidad tabata Paul Croes, kende na comienso di e caso a bisa Hues cu e ultimo 22 lunanan tabata un periodo hopi pisa p'e y su famia.

TRATO INHUSTO:

El a bisa cu el a keda 86 dia sera bou limitacion, caminda e tabata keda 22 ora pa dia sera den un cel. Esaki na opinion di Paul no tabata un periodo facil pa un persona cu pa promer biaha ta cay sera. El a bisa Hues cu e lo bay aclarea tur e acusacionnan.

E ta sinti cu henter e periodo cu e tabata sera, a lag'e afecta y e mester a haya tratamento di un psicologo. Paul a bisa Hues cu tabata un lucha tur dia pa keda positivo. A purba saca e positivo di tur situacion.

Paul a bisa cu el a retira completo di politica. El a bisa cu e tabata bisa cu e ta confia den e sistema hudicial. Sinembargo el a haya impresion cu su derechonan a worde trapa.

El a remarca cu un homber cu a mata su yiunan ningun momento tabata den limitacion. Paul a bisa Hues cu e ta spera cu den e caso aki lo haya bista cu e no tin nada di haci cu e caso aki y cu e lo worde declara liber. El a bisa cu anterior el a haci uso di derecho di silencio



pero awor lo papia. Paul a bisa cu e no ta confia den e sistema hudicial pero si ta confia den Hues.

EXPERIENCIA DRAMATICO:

Melony na su turno a expresa cu e no sa pakico e cu su famia mester a pasa den un experencia dramatico. Na yoramento e tabata splica Hues kico e mester a haci den e proceso inhusto aki. E ta un lucha hopi duro.

E mester a bay Colombia pa tratamento y te ainda e ta bay bao tratamento di psicologo. Melony a expresa cu e "Melony cu hopi conoce", no tey mas. El a bisa Hues cu e no kier pa Hues tin duel'e di dje. E kier husticia. E no por comprонde con door di speculacion di un hende anonimo e ta worde persigui. E ta sigur cu e no ta culpable.

Paul tambe cu wowo yen lagrima a bisa Hues cu e no ta nada facil pa su famia. E ta lucha duro tur dia. E impacto riba su famia ta hopi duro. Por a mira cu Hues tabatin comprension pa e expresionnan aki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

E & E TRADING TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + roldeur; "Came" + "Proteco" sliding + swing gate operator; pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "Devon" doormats; "American Standard" sanitair (ariba pedido); Weihrauch" rifle + pistola di aire (ariba pedido); punta di hero pa cura (50% off); A.S. lavamano, urinario, faucet (50% off); bentana di aluminio (50% off).

Benta/Sales - Solamente/Only - ariba afspraak/By Appointment

Setty Christiaans:

Durante IPKO a papia entre otro riba gruponan vulnerable y cuido di nos planeta

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa di tur Dialuna di fraccion di MEP, parlamentario Setty Christiaans a papia di e reunionnan inter-parlamentario cu a tuma lugar na St. Maarten (IPKO).



El a duna un splicacion riba e partinan di SDG cu a papia di dje na IPKO.
SDG ta Sustainable Development Goals, esta e metanan di desaroyo sostenible.
"E SDG's tambe tabata parti di e agenda di IPKO y e lo keda den e proximo reunionnan tambe, mirando cu Aruba, Corsow, St. Maarten y Hulanda lo raporta hunto na final, pa locual ta trata e metanan di desaroyo sostenible".
"Den pasado caba a wordo dicidi cu e gruponan lo wordo parti den gruponan di trabao (werkgroepen) y pa esaki nan a parti SDG-nan den e pilarnan".
Un di nan ta 'People' cu ta wordo precidi pa Ana Maria Pauletta di Corsow.
Planet & Prosperity ta wordo precidi pa Andre Bosman di Hulanda.
"Atencion ta bay wordo poni entre otro riba mehoracion di coleccion di data, pasobra como isla nos tin limitacionnan di informacionnan necesario pa yega na e indicadornan pa midi si nos ta cumpli cu e metanan stipula pa nacionnan uni".
"Sinembargo un pais grandi manera Hulanda tambe tin su discrepancia riba esaki y lo traha hunto riba esaki".
Esaki segun Christiaans, kende a sigui bisa cu a keda di palabra entre e parlamentonan con lo traha na un manera mas eficiente posibel.
"Como Parlamento nos ta bay pone mas atencion riba e parti di igualdad, specialmente e parti di igualdad cu ta regarda hende muher".
"Igualdad pa loke ta oportunidad pa haya trabao, of pa ora cu un hende muher cay den un grupo vulnerable of un grupo cu limitacion".
"Nos ta bay stress tambe riba e muchanan y hobennan cu ta gruponan vulnerable den comunidad".
"No ta bay laga otro gruponan vulnerable afo tampoco", segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu un meta importante ta pa caba cu pobreza extremo of pobreza den su totalidad.
Paloke ta e parti di Planet & Prosperity, a pone hopi enfasis riba e cambionan di clima y pesey e intencion ta pa yega na cierto metanan, manera baha e cantidad di CO_2 den aire y bon maneho di desperdicio.

Analisis relato oficial di economia di Aruba

E impacto economico di regimen Maduro riba Aruba

Banco Central a adverti pa situacion politico Venezuela

ORANJESTAD (AAN) -- Ora ta informa pueblo y ta diseña plannan pa un pais, mester demostra e responsabilidad pa duna pueblo informacion a base di berdad.
Tin varios factor positivo cu ta dicidi riba posibilidad cu e pais tin pa genera un economia, capaz di sostene un bon desaroyo social pa pueblo. E clima y localidad di Aruba y nivel di educacion entre otro tin influencia positivo.
Tin otro aspectonan cu semper lo influencia e pais na forma negativo y por afecta e stabilidad.
Como un isla chikito, Aruba tin limitacion di espacio. Aruba no tin mineria di materia prima como base economico. No tin produccion di agricultura, pesca y cria pa sostene exportacion region.
Pa baha e riesgonan, instancianan independiente manera Banco Central, ta duna guia cu estudionan y relatonan cu nan ta haci na forma continuamente. Pa por informa pueblo corectamente, DIARIO no solamente ta presenta e informacionnan na Aruba pero tambe ta uza nan pa yega na analisis y resumen di situacionnan cu ta presenta.
Pa por a yega na un conclusion riba e impacto economico di regimen Maduro riba Aruba, DIARIO a analisa informacionnan oficial manera e State of the Economy, produccion di Banco Central riba e situacion economico di e pais.
E ta un guia importante pa tur cu ta tuma decision of ta informa pueblo.

Turismo y impacto Maduro

Na April 2013 Nicolas Maduro a inaugura como presidente di Venezuela. Turismo for di Venezuela tabata importante pa economia Arubano.
Durante e prome seis lunanan di 2013, e cantidad di turista for di Venezuela cu a pasa un of mas anochi a crece cu 20.6 porciento y e mercado Venezolano tabata mustra prometedor pa Aruba. Hopi Venezolano a pasa Semana Santa na Aruba na 2013.



Refugiado ta reemplasa turismo. Un refineria cu lo a bira crecemento economico di Aruba, a bira e imagen nobo di instabilidad economico. Ni Gobierno por a bisa na 2018 kico lo pasa cu CITGO, producto di acuerdo cu regimen di Nicolas Maduro.

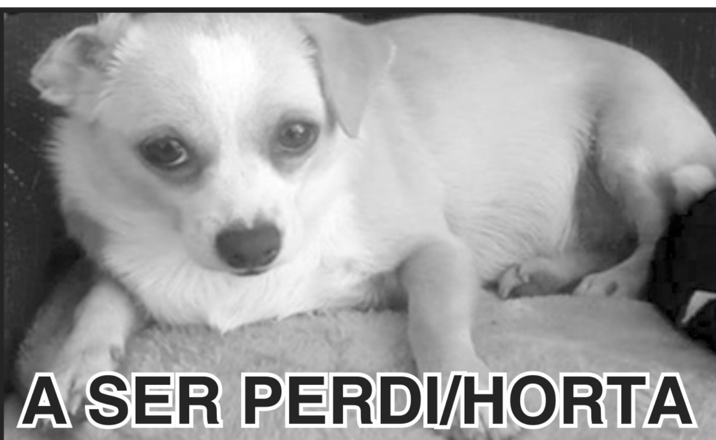
Na 2014, situacion a cuminsa cambia na Venezuela y hopi Venezolano a cuminsa saca nan placa di e pais. Turismo for di Venezuela a aumenta pero a mustra tambe un cambio. E cantidad di turista Venezolano cu no tabata keda na hotel, pero na cas of apartamento a subi.
E buskeda di mas informacion ta resulta den indicacion cu mas turista tabata bini Aruba pa lanta nan placa na Venezuela y despues bandona Aruba.
Na 2014 a bira conoci cu Venezuela tabata den problema financiero y economico grandi. Algo cu lo mester a afecta economia di Aruba.

Di turista pa refugiado

Na 2015 situacion na Aruba ta cuminsa cambia cu medidanan financiero pa baha gastonan di e pais y crecemento di e debe nacional.
2015 ta bira pa Venezuela un aña sumamente importante. E maneho financiero y economico di e pais ta cuminsa produci e crisis humanitario. Turistanan ta sigui yega Aruba, caminda nan por scapa nan placa y tambe cuminsa busca trabou.
2016 ta cuminsa registra caida di turismo for di Venezuela cu 8.9 porciento.
Turismo for di Merca ta yuda e sector turistico di Aruba pa mantene su nivel.
Na 2017 turismo for di Venezuela lo a sigui cay. Venezuela ta disparce como e mercado turistico importante cu e tabata pa Aruba, cu mester cuminsa diseña un programa pa atende cu refugiado debi na e situacion na Venezuela.

Entrada di CITGO como pilar

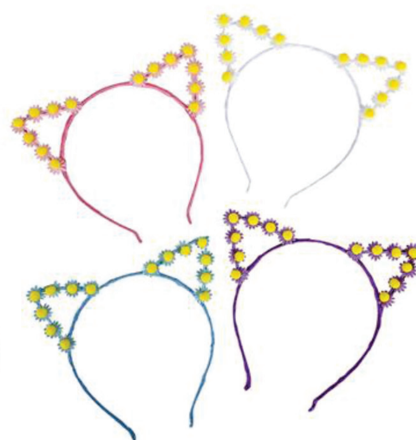
Ta na 2015 cu e relato riba economia di Banco Central ta papia di CITGO, e gran aliento economico y financiero pa trece un cambio grandi pa Aruba.
Cu CITGO, ademas di e participacion den turismo, otro pilar economico ta ser poni den man di Venezuela.
E rapport oficial riba economia di Aruba for di 2016 ta mustra cu ta depende di e proyecto CITGO si Aruba lo sali for di un situacion economico dificil cu 2015 ya a laga atras.
E relato tocante e prome tres lunanan di 2017, cu lo a hiba Aruba tambe na eleccion, ta papia di cifranan cu por indica cu situacion lo conoce un cambio faborabel na Aruba.
Pero Banco Central ta adverti pa peligronan grandi dor di entre otro e situacion financiero di Gobierno pero tambe e situacion politico fragil di Venezuela.
2018 lo a bira e Aña di Berdad pa Aruba, cu a conoce un crisis financiero como acumulacion di e maneho cu a ser hiba. E problemanan na Venezuela a tranca economia. CITGO no a habri su portanan.
Turismo a traha luga pa refugiado y crecemento economico pa medio di CITGO a bira medida di austeridad pa Aruba sobrevivi.



A SER PERDI/HORTA

Nos Llaso Apso a bai for di cas Diadomingo mainta 13 januari 2019. E a bai den e mondi bandi Stadion Nadi Croes/Crismo Angela. Normalmente e ta bai y bin cas bek, pero probablemente a perde. E ta un cacho chikito ta parse un Gremlin of un Chihuahua pero gordo. E ta un cacho cu hopi miedo, e NO tin banchi y si bo aserke e ta tira su curpa na suela. E ta sufri di astma y tin problema pa hala rosea. E por tabata riba caminda pabow di New Sang, 88 Foodmart, entre Rooi Bosal, Sabana Grandi, Papilon. E ta tende bow nomber di Lady (Leidi). Por favor esun cu por a mire of bai cune, trese bek pa nos na Rooi Bosal 94B, Familia Dirksz. Por yama na telefoon 5850774/Cell 7308858 of 731 0780 of 7320770 y nos ta bin buske.

TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!

READY FOR
LIGHTING PARADE?












Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Na oficina di Fun Miles na Sun Plaza Mall

Cumpra bo carchinan pa Aruba Caiso & Soca Monarch cu Fun Miles





ORANJESTAD (AAN): Calentura pa Carnaval 2019 ta halto; ya por sinti e ambiente y anticipacion rond Aruba!

Un di e eventonan principal di e temporada lo ta 'Aruba Caiso & Soca Monarch', cu lo tuma lugar dianan 4,5,6 y 9 di februari. Cumpra bo carchi cu Fun Miles pa e gran evento aki na oficina di Fun Miles na Sun Plaza Mall (unit 106); den siman habri di 8'or pa 12'or y di 1'or pa 5'or. Cu Fun Miles semper bo ta beneficia di un mihor prijs; un pakete ta costa 4.500 Miles of unicamente 1.250 Miles plus 65 Florin.

Tocante Caiso & Soca Monarch:

E evento espectacular aki ta Aruba su festival di mas grandi den temporada di Carnaval, y ta presenta Aruba su mihor compositor- y bandanan, tur lo ta den competencia pa e titulo di King of Queen di Caiso y Soca. E biaha aki carchinan lo ta unicamente obtenibel como pakete. Pa 100 Florin of e prijsnan menciona di Fun Miles, bo ta disfruta tur anochi- for di e anochi preliminar dianan 4,5 y 6 te cu e gran final riba diasabra 9 di februari.

Fun Miles ta e programa di spaar y cambia punto mas grandi den Caribe. Por spaar Fun Miles na diferente establecimento y cambianan pa bo producto y servicionan favorito manera ora di haci compras, cumpra pasashi, yena gasolin y pa cumpra bo carchi pa eventonan manera 'Aruba Caiso & Soca Monarch'. Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di promocionnan 'fun', eventonan espectacular y ofertanan atractivo.

Aruba Bank cu regalo pa Prins y Pancho ganado





ORANJESTAD (AAN): E temporada di Carnaval 65 ta continua den un dushi ambiente, cu eleccion di Prins y Pancho infantil, hubenil y grandi. Un publico grandi tabata presente pa apoya e participantenan.

E anochi a cuminsa cu baile di Chaz Dancers hunto cu e participantenan. A sigui cu contamento di joke y escenanan humoristico di e participantenan cu sin duda a pone tur hende hari den Carnival Harbour Arena. Un total di 3 pareha tabatin den categoria infantil, 5 den hubenil y 3 den categoria di hende grandi. Tur participante a haci nan maximo esfuerso y no tabata facil p'e huradonan scoge e ganadonan. E ganadonan di anochi tabata Prins Antes Joshmar De Cuba y Pancho Awo Jaymar de Cuba di TOB infantil, Prins Mal Dwayne Dabian y Pancho Tempo Obi Tromp di Colegio San Antonio/TOB hubenil, Prins Bon Charles Rafine y Pancho Malo Micheal Quant di Pink 4 Life grandi.

Representante di Aruba Bank, Michelle Harms, a entrega premio na e ganadonan di Prins y Pancho di Carnaval 65. E ganadonan a ricibi un 'party chair' y tur tabata contento di e sosten y regalo di e banco cu ta carga nomber di nos pais.

Cachonan di vigilancia di KIA a bolbe keda certifica pa dos aña mas





ORANJESTAD (AAN): Den e prome dos simannan di aña nobo, e cuidadonan di cacho di e Team Extraordinario di Brigada di Cacho(BOT-K9) di KIA a pasa nan control di calidad y re-certificacion, cu ta tuma luga dos biaha pa aña.

Varios dia tras di otro e cuidadonan y nan cacho mester a demostra nan habilidadnan, manera saca detenido (arma) hopi peligroso for di cel, procedura ora di uza escudo (schild), buskeda den mondi, escolta ora di transporta detenido y control di problemanan di orden publico. A evalua nan basa riba componentenan manera, capacidad di control, combinacion (di formacion), con balente nan ta y con confiabel nan ta.

Den 2018, e cachonan di vigilancia del BOT-K9 a drenta den accion diariamente, entre otro 549 biaha ora ta eschoolta transportacion di detenidonan di halto riesgo y 93 biaha como "back up" ora e team di asistencia interno den KIA drenta den accion.



KvK cu analisis di registracion durante 2018:

Hopi compania a stop di existi principalmente debi na gasto halto pa mantene negoshi



Si haci un comparacion cu e aña anterior nos por observa lo siguiente:

Registracion 2017		Registracion 2018		Cantidad di 2018 compara cu 2017:
NV	177	NV	144	33 menos
AVV	4	AVV	1	3 menos
VBA	424	VBA	437	13 mas
Eenmansz	699	Eenmansz	687	12 menos
VOF	14	VOF	23	9 mas
Otro	32	Otro	17	15 menos
Total	**1350**	**Total**	**1309**	**41 menos**

Cancelacion 2017		Cancelacion 2018		Cantidad di 2018 compara cu 2017:
NV	105	NV	101	4 menos
AVV	73	AVV	50	23 menos
VBA	18	VBA	35	17 mas
Eenmansz	502	Eenmansz	626	124 mas
VOF	8	VOF	17	9 mas
Otro	9	Otro	7	2 menos
Total	**715**	**Total**	**836**	**121 mas**

Motibonan pa cancela	Cantidad representa 2018	Cantidad representa 2017
Gastonan halto pa mantene negoshi	21.5%	15.8%
No tin actividadnan comercial mas	20.6%	30.2%
Cambio di entidad legal	17.2%	17.7%
Falta di financiamento	12.7%	13.4%
Competencia	8.7%	9.3%
Motibonan di salud	6.1%	5.6%
Otro motibonan	4.6%	2.2%
No tin permiso of contract	4.2%	3.2%
A haya trabou vast o estudio	1.7%	1.6%
Inmigra for di Aruba	1.6%	-
No tin tempo pa dedica na negoshi	1.1%	1.1%

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria (KvK) a tene un conferencia di prensa Dialuna, pa mustra cu nan a compila informacion saca for di e registro di negoshinan. For di e datonan cu a colecta KvK por haci un analisis pa duna un indicacion con e situacion comercial di Aruba a desaroya durante 2018.

A base di e informacion di e registro por mira cuanto negoshi nobo a habri indicando e interes y oportunidadnan comercial di e empresario y di otro banda a base di cancelacionnan por observa e fluho di negoshinan cu a sera nan porta durante e aña.

Na momento cu un empresario bishita KvK pa sera su negoshi, e ta worde pidi pa yena un formulario pa completa e formalidad di sera e negoshi. Den esaki ta pidi tambe pa duna un breve descripcion di e motibo tras di e cancelacion. E informacion aki ta keda confidencial y e ta importante pa por trece claridad di e motibonan cu ta reina y di e forma aki bin cu solucion pa mitiga e cantidad di cancelacion y yuda mantene negoshinan activo.

Registracion di negoshinan durante 2018:

Awo cu 2018 ta tras di lomba, KvK tin e cifras di december tambe y por haci un comparacion completo di 2018 cu 2017 pa asina duna indicacion di desaroyo di e registro di negoshi na Aruba.

For di e datonan ta sali cu durante 2018 a registra un total di 1309 empresa. Di e total aki tin 144 NV, 1 AVV, 437 VBA, 687 propietario unico (eenmanszaak), 23 VOF y 17 cu ta otro categoria. Durante 2018 tabatin solamente 1 registracion di e tipo di empresa AVV y esaki ta tambe e unico offshore registra. Den 2018 KvK ta observa un total di 836 empresa cu a cancela nan registracion. Di esaki tin 101 NV, 50 AVV, 35 VBA, 626 propietario unico, 17 VOF y 7 cu ta otro categoria.

Por observa cu e registracionnan pa un negoshi nobo den su totalidad ta menos den 2018 compara cu 2017. Esaki ta conta pa tur tipo legal cu excepcion di VBA y VOF cu a mira mas registracion durante aña 2018 compara cu 2017.

Motibonan pa cancela negoshi:

For di e cifras di cancelacion por mira un crecemento den negoshinan cu a cera durante 2018. Pa por haya un bista kico por ta e motibo di esaki a





analisa e contestanan cu a worde yena. Durante 2018 e motibo principal pa cera negoshi ta e gastonan halto pa mantene negoshi.

Na 2017 e motibo principal tabata cu no tin actividadnan comercial pa por mantene un negoshi activo. Tin varios motibo cu no ta mucho frecuente y a worde poni bou e titulo "otro motibonan". Bou esaki por menciona motibonan manera motibo personal, cancelacion di proyecto, bende negoshi, problema cu adres of localidad.

A base di e cifras ta mustra cu durante 2018 e empresario tin hopi cautela ora di habri negoshi. Tin menos negoshi nobo registra durante 2018 compara cu 2017 y e cantidad di cancelacion a crece. Ademas hopi negoshi di e tipo propietario unico a cera. E tipo aki ta e grupo di mas grandi y ta esun cu ta contribui na gran parti na e economia y sector laboral di Aruba.

Hermana isla y region:

Dato cu nos a colecta di CBS di Corsou ta indica cu negoshinan di nos hermana isla tambe ta sinti cu nan ta haya nan mes cu obstaculonan pa haci inversion. Indicadornan principal ta falta di financiamento y e expectativanan di e mercado local. E factornan aki ta acopla 50% di respondientenan di un encuesta haci na Corsou.

E confianza durante e ultimo añanan tambe a keda disminui den ultimo paar di aña. Na Corsou tambe a experiencia un caida den nan GDP y e contribucion negativo ta principalmente door di confianza y falta di servicionan financiero, hunto cu salarionan abou y gastonan halto. Comercio a krimp den benta tanto den wholesale como retail.

Turismo den forma di restaurant y hotel ta contribui positivamente na e GDP di Corsou pa 2018. Situacion di Venezuela tambe ta hunga un rol cu ta impacta economia y comercio di Aruba. Un parti importante di turismo di Aruba a sufri un caida e ultimo añanan caminda no ta yega e cantidadnan di bishitante procedente for di Venezuela cu ta inverti den nos economia.

KvK ta tene na bista e desaroyonan den nos region y ta duna su aporte na e comerciante local pa por mantene negoshinan activo na Aruba.

Cuminsando desde 15 di januari

Comunidad tin oportunidad pa revisa e concepto di plan di desaroyo teritorial nobo (ROP) pa 4 siman

ORANJESTAD (AAN): Pa locual ta trata e proceso di ROP manera cu a anuncia na december, dia 15 di januari comunidad tin e oportunidad di repasa durante 4 siman riba e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) nobo. Esaki conforme e ley cu tin Landsverordening Ruimtelijke Ontwikkeling .

Despues di 10 aña cu tabatin un ROP indroduci na 2009, aworaki ta na caminda pa introduci uno nobo (cu cambionan den dje) cu lo conta pa e proximo 10 añanan, Minister encaraga cu desaroyo teritorial Otmar Oduber a anuncia. Den pasado e ROP tawata un instrumento nobo cu hopi no conoce pesey hopi informacion no a wordo comprendi pa comunidad debidamente na unda cu nan tawata tin e oportunidad pa entrega bezwaar/ keho of objeccion na casonan cu kisas ta forma parti di ROP.



Despues di e 4 simannan di inzage, y despues ainda 4 siman pa duna opinion ariba e concepto ROP, ta bini e ultimo 4 siman cu DIP lo tuma tur opinion presenta por escrito y ta adapta esakinan den e plan final cu lo bira e ROP nobo. DIP tin te 7 di mei pa presenta e plan final y asina definitivamente e ROP nobo lo drenta na vigor. Hunto cu e opinionnan di nos comunidad e Raad voor de Ruimtelijke Ontwikkeling (RRO) tambe su opinion ta wordo tuma na cuenta den e plan di ROP final

Mientras cu e proceso aki ta andando ta inicia e proceso di 'Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met Voorschriften (ROPV)' pa e ROP. Esaki tambe nunca no a traha riba dje, cual lo brinda e proteccion y responsabilidad riba comunidad y Gobierno pa ehecucion di e ROP.

Minister Oduber a termina bisando cu esakinan ta cambionan grandi pa por tin un mihor ordenansa den e aspecto teritorial na Aruba. Caminda cu ta crea den forma organisa e desaroyo teritorial di locual cu ta proteha y locual cu lo fomenta pa futuro, di acuerdo cu e desaroyonan cu kier pa e Pais.

E plan lo ta disponibel na DIP como tambe riba website, na MFA y Biblioteca Nacional. Ta haci peticion na comunidad pa keda pendiente di medionan di comunicacion pa mas informacion.

Turistanan ta hopi entusiasma cu Casinonan na Aruba ta birando no-smoking



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a bin tuma nota riba social media, cu tin hopi turista cu ta bishitando Aruba regularmente, y cu nan no ta bishitando Casino mas. Y e motibo pa esaki, ta cu holor di cigaria y tabaco ta keto bay hopi fuerte den e establecimentonan di gamble aki. For di momento cu nan a haya sa cu entrante 1 di Januari 2017 cu na Aruba lo bay ta prohibi pa huma den lugarnan publico, e atencion di turistanan tabata dirigi riba e Casinonan na Aruba.

Pasobra nan sa cu eseynan ta e lugarnan cu semper tin un holor fuerte di tabaco ta circula, y ora nan regresa nan camber di Hotel, nan cabey y paña ta keda hole cigaria.

Restaurantnan a fix e asunto aki door di pone mesanan pafo unda clientenan por sinta y huma. Casinonan na Aruba a pidi Gobierno pa nan haya extra tempo prome cu nan por implementa e ley. Y awor cu 2019 a yega, turistanan den e prome simannan di e luna aki caba turistanan ta siguiendo e desaroyonan. Pa hopi tempo, Casinonan tin miedo di prohibi humamento den nan establecimento, pasobra tin e temor cu gamblernan ta conoci pa hopi decada caba como hende cu ta huma hopi cigaria of ciga. Sinembargo, turistanan a bin ta skirbi riba Social Media, cu unavez cu Casinonan na Aruba bira bek 'liber di huma', e lo habri porta bek pa hopi bishitante cu pa motibo di e huma a stop di bay den Casino y a prefera di haci online gambling. Hopi turista a stop di drenta Casino, pasobra nan no kier hala rosea di aire contamina den un sala cera. Si acaso Casinonan tin miedo cu nan lo bay perde mas placa, nan mester corda cu e ganashi lo wordo recupera cu e regreso di hopi hende no-humador cu lo cuminza drenta Casino bek. Incluyendo hendenan cu gusta hunga Bingo, lo keda contento unavez nan haya sa cu atrobe por bay hunga nan wega favorito, den un espacio unda e aire lo ta fresco y no ta hole stinki mas. Tin turista cu ta mustra cu por lo menos 1 casino na Aruba caba, ya su aire cu ta circula eyden a cuminza hole mas fresco. "Finally", un turista a skirbi riba Social Media relaciona cu e informe aki. E ta un exhumador, y pesey e no gusta drenta Casino cu tin holor di cigaria. Pero awor si e lo por drenta Casinonan na Aruba bek.

Ciudadano a busca caminda pa corte pa por haya papel di bon conducta

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs lo tin un caso hopi interesante lo bay tuma lugar den corte, na unda un ciudadano lo presenta den corte debi cu e ta wordo stroba pa haya documento di "buena conducta" (Bewijs van Goed Gedrag).

Pa tres pa cuater aña e ta trata di haya e documento pero el a keda decepciona ora el a wordo notifica cu e tin un cuenta habri (boet). Mientras e boet e tempo ya e ta tin mitar paga. Strobando asina cu no por haya funcion como supervisor pa asina e por haya placa pa cumpli cu su responsabilidad.

Ta lastima e no por a haya e funcion como supervisor debi cu e tempo ey ni pa nada di mundo ministerio no a tene cuenta ni pensa humano pa e ciudadano por a bira supervisor pa asina e por a cumpli cu su responsabilidad financiero entre otro e boet.

E ciudadano tin pleno confiansa, den corte e kier splica hues na placa chikito den kico keto bay e ta pasando, pa asina haya razon pa e por cumpli cu su compromisonan y como ciudadano pa basta aña su mannan a wordo mara.

Na Mangel Halto

Den frega di wowo tas a somenta

ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi pa mas o menos cinc'or a presenta na warda di polis San Nicolas e señora inicial B pa hasi denuncia di ladronicia.

E ta declara lo siguiente, riba diasabra 12 Januari 2019 pa alrededor di 12:45 merdia el a bay cu algun amigo rumbo pa e beach na Mangel Halto.

E ora ey el a laga su tas di man color preto marca desconoci riba un piedra banda di trapi na e beach encuestion. Un rato despues el a bay saca par di potret y ora el a bolbe na unda el a laga su tas e ta constata cu su tas a somenta.

Den su tas denunciante tin entre otro un JBL color cora Flip- 4 Bluetooth "speaker" cual tin su balor di 150 Euro. Un armband TI-Sento Milano, armband color di plata cual su balor ta 250 Florin Euro. Un shimis cual su balor ta 12 Euro.

Paul Croes a bisa Hues cu no ta asina

Indicacionnan cu Paul Croes lo tabata haya placa pa regla dispensacion pa extranheronan

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Dialuna mainta Corte den Promer Instancia a cuminsa cu tratamento di e caso penal IBIS. Den e caso aki DIARIO ta publica riba e acusacion di Fiscal cu Paul Croes a haya placa pa duna dispensacion pa extranheronan.

Hues a puntra Paul si no tabatin pagonan pa extranheronan haya dispensacion. Paul a desmenti esaki. Hues a remarca cu tin e sospechoso Schwengle cu a duna declaracion amplio cu a paga. Hues a bisa cu segun maneho cu den casonan excepcional a duna dispensacion. Segun Paul, e no ta manera Fiscal kier laga mustra. Paul a bisa Hues cu e dunamento di dispensacion tabata baha. Tabatin dispensacion cu no ta cay bou di dje. El a splica cu un persona cu bin pa pasa pasantia, un musico cu ta bin toca ta otro situacion cu un extranhero cu ta bin pa keda. Segun Paul den comienso e cantidad di dispensacion tabata hopi pero despues esaki a baha. Hues a remarca cu si mira e maneho, ta solamente si no por tin hende local pa haci e trabao, lo duna dispensacion excepcional. Sinembargo ta duna permiso na hende cu ta bay haci lugar limpi. Paul a bisa cu Hues no ta mira e asunto bon. El a bisa cu tin hopi hende cu a haci “bezwaar schrift” contra decision pa no duna permiso. El a mustra como ehempel cu tin empresa cu caba habri y no por haya suficiente empleado, lo por duna dispensacion.

Paul a splica tambe e situacion cu muchanan extranhero na Aruba cu ora haci 17 aña, nan mayornan no por firma mas pa nan keda. A bin cu (dreamers beleid) caminda ta duna nan dispensacion. Paul a splica Hues con e maneho ta bay caminda



promer ta rechaza e peticion pero despues ora a apela e rechazo, nan lo haya dispensacion. Segun Paul, e por ta zona no normal, pero ta un maneho pa evita e problema reinante na DPL caminda e departamento di intermediacion no tabata optimal.

Fiscal a remarca cu segun señora Paskel y Williams na 2015 e cantidad di permiso a subi. A menciona 1900 permiso di traha. Segun Paul tin otro dispensacionnan firma pa mas cu e so. El a mustra cu tin diferente categoria di persona manera hefenan halto di hotel cu ta haya dispensacion o sea permiso sin cu minister a firma.

Hues a remarca cu un empresa cu a haya permiso, e persona Koeman a haci un donacion di 10 mil Florin cu ta un di e sumanan mas halto. Tin yamada scucha cu Koeman ta pidi Paul pa haci un razia na Hyatt Hotel. Segun Paul e no a haci esaki. El a bisa cu e situacion tabata cu tabatin preocupacion pa cu e “all inclusive” di cierto hotelnan cu ta perhudica negoshinan. Segun Paul, empresarionan ta yama y expresa nan disgusto y esey ta pa e por tuma accion.

Paul a bisa Hues cu pa dia e tabata haya 90 pa 100 whatsapp pa check con ta para cu peticion di permiso. Hues ta haya esaki hopi straño. Paul a bisa cu durante campaña a bishita casnan y ta haya critica cu ta ora di campaña so nan ta haya bishita. Pesey partido a dicidi di ta mas habri pa comunidad y ta nos cultura. Paul a sigui bisa Hues cu esaki ta completamente otro compara cu Hulanda. El a bisa Hues cu e ta sali cu su famia y ta worde acerca. Hendenan ta rabia si no bay entiero di famia.

Hues a bisa cu door di esaki e ta facil cu lo por cay den corupcion. Paul a bisa cu esey por ta pero hendenan sa di ley. Paul a bisa Hues cu e por garantiza Hues cu el a tuma su decision na forma sensato.

Fiscal a remarca cu tin diferente hende, entre otro Schwengle, Simmon y Feliciana a declara cu a paga miles di Florin na Paul pa haya permiso. Paul a bisa cu e no a haya placa for di e personanan aki. E ta puntra su mes pakico Fiscal no ta mustra tur e otronan cu a bisa cu no a duna Paul placa.

Departamento di DNM lo traha rapport di loke a pasa na Canashito

ORANJESTAD (AAN): Danki na un grupo di persona cu a bay haci un nature-hike (caminata den naturaleza) riba Diadomingo, cu a bin detecta posible leak di azeta y cement den rooi na Canashito y Santa Martha.

Gobierno mesora a core actua y manda oficialnan bay investiga. Durante e inspeccion riba e tereno di Thiel Corporation, e director di Directie Natuur & Milieu, Sr, Boekhoudt, tambe tabata presente. Sr. Kevin Peterson, di Bureau City Inspector a splica cu na e lugar, a keda palabra cu DNM lo bay traha un rapport y Sr. Peterson hunto cu Sr. Boekhoudt di DNM, lo acerca e doño di e likido cu a core, pa wak con nan ta ruim e op. Nan ta keda toch responsabel pa esey. Sr. Thiel a splica cu e ta huur e tereno cu e compania Motta Engil, pa nan uza e mesun likido ey. E mesun likido ta wordo uza pa traha asfalt pa e vierbaanse weg (Watty Vos Boulevard). **PROHIBICION:**



Basta tempo caba ta uzando e area en cuestion pa stock e likido aki, pero ta dos of ta tres saco a kibra. Esaki lo por ta door di e cayente di solo, no tin niun sorto di afdak. E ta bira moli, y e ta rek e saco, cu consecuencia cu e saco ta kibra.

Pa loke ta e cement cu ta wordo laba for di e trucknan, esaki si ta cay bou di responsabilidad di Sr. Thiel. Pero esakinan ta wordo laba na un tereno pariba, pero door di erosion, awa, esaki ta bin abao. Y a pid’ie pa no haci esaki mas. Sr. Thiel a keda di tuma contacto cu ATCO pa averigua con esakinan ta wordo laba, y e resto di cement, ta wordo reuza.

E noticia aki a bira conoci door di e wordo poni ariba rednan social, y esaki a wordo poni tambe ariba e website di Infra Aruba, unda cu e pueblo por meld tur sorto di cosnan asina den ora cu nan wak algo, sushedad, algo cu ta malo pa medio ambiente, etc., pa nan por meld esaki via e InfraAruba.

HOLOR:

E likido aki tin holo di petroleo, azeta pero e no ta algo asina grave, cu no por cana cerca di dje. E ta un tipo di ‘tar’ cu ta yuda haci e asfalt mas duro.

Por ultimo a keda palabra cu Bureau DNM lo traha un rapport di e lekkage di e tar preto. Bureau City Inspector y Bureau DNM lo sinta hunto cu e doño di e material, pa asina haci e tereno limpi mas lihe posibel.

ATENCION
PA CERAMENTO DI CAMINDA

N.V. ELMAR Aruba ta informa cu e caminda di rotonde **Las Americas (Cas di Cultura)** te cu e **rotonde di Airport** lo ta parcialmente cera pa trafico direccion Oranjestad pa San Nicolas.

En conexion cu e trabounan aki N.V ELMAR ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e ceramento di e caminda menciona. N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e trabou aki por causa.

Diahuebs 17 di januari y diabierna 18 di januari
9:00 AM - 3:00 PM



ELMAR
Redefining Energy

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Mervin Wyatt-Ras:

Medidanan ta dal famianan humilde straight den nan curason

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di prensa di partido AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a elabora encuanto sector social. Gobierno a menciona cu e aña aki lo ta aña di famia y cuido di nos muchanan.

Wyatt-Ras ta di acuerdo cu gobierno ta dedica atencion na nos famianan. Famianan ta e pilar di nos sociedad y den un famia un mucha ta crece y haya tur ingrediente pa por bira futuro di mañan. Gobierno anterior a pone famia hopi central, a sostene famianan en grande. A hisa bijstand pa esnan mas humilde.

A duna reparatietoeslag pa esnan cu tin menos cu salario minimo y na pensionadonan, a hisa salario minimo, a duna mayornan di menos recurso schoolkinderentoeslag pa por paga uniform pa bay school y material necesario pa cu school. Trai Merdia a ser amplia, tambe esun pa hobennan. A introduci e ley di kinderopvang cu a ser pasa den Parlamento y cu lo mester ser implementa. Tambe a ehecuta e plan integral pa nos hubentud pa crea hobennan fuerte cu alavez ta haci trabao pa comunidad. Gobierno nobo mester sigui cu trabaonan cu ya caba a ser inicia, segun Wyatt-Ras. Fraccion di AVP a sostene e fondo di e plan social cu ta regarda 32 miyon pa yuda hobennan cu tin problema. Esaki fraccion ta considera como un continuacion di loke gobierno anterior a bin ta haci pa nos hubentud. Alavez en bista di tur e medidanan e fondo aki lo yuda.



Contrario na gobierno anterior cu a fortifica famianan, entre nan esnan vulnerable, e gobierno aki a bin cu medidanan. A hisa BBO y a bin cu reforma fiscal cu a dal specialmente nos famianan humilde straight den nan curason. E famianan aki tin cu bay lucha mas pa sobrevivi. Den tiendanan prijsnan (t)a subi(endo) y e famianan vulnerable ta sinti esaki directamente den nan cartera. Tambe door di e reforma fiscal cu lo exigi di comerciantenenan pa no print e diferente BBO's riba recibo lo haci cu por hisa prijsnan sin cu esaki ta transparente. Di e forma aki e control lo bira mas dificil. Esaki ta bay liña recta cu declaracion di e aña aki como aña di famia. Pueblo a spera algo otro. Envez di subi, gobierno alavez lo bay kita e reparatietoeslag pa cierto gruponan di entrada entrante februari. Esaki lo ta otro medida contra di nos hendenan y nan famia. Nos hendenan a verwacht hopi mas di e gobierno, entre otro cu gastonan lo baha pero a sosode net lo contrario. Segun e parlamentario gobierno mester hinca man den su propio cartera. Gobierno mester baha su gastonan. Envez di pone su hendenan tur caminda, kita directornan pa pone esunnan di dje, gobierno mester bay refleha y pone mas atencion pa comparti y pone e hende mas central.

Netamente e aña di famia gobierno mester refleha pa envez di corta den famianan pa yuda nan. Pa haci posibel cu famianan tin tur condicion rond di nan pa garantisa miho educacion y futuro di nos hobennan. Wyatt-Ras ta spera cu aña aki si ora e haci pregunta na ministernan e por haya contesta. Aña pasa esaki no tabata e caso.

Su preguntanan no a haya contesta. Apesar di esaki Wyatt-Ras lo sigui haci pregunta den caso ta necesario. Sea cual gobierno t'ey e y su fraccion lo boga pa miho calidad di bida pa nos hendenan.

Parlamento di Aruba na St. Maarten a trata e tema di Venezuela

Aruba y Corsow tin cu haya ayudo financiero for di Hulanda of via Eurolat

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di fraccion di MEP di tur Dialuna, parlamentario Rocco Tjon a papia riba e reunionnan di IPKO cu a tuma lugar na St. Maarten recientemente.

Tjon a cuminza na bisa cu e ta contento cu e cooperacion entre e parlamentarionan di MEP, RED, POR y AVP a bay hopi bon durante e IPKO.

"Mi ta convenci cu esaki ta e manera con nos tin cu sigui traha ora cu nos ta na Aruba y no solamente den exterior".

"Nos no mester ta di acuerdo cu otro semper, pero una vez bo hiba un discusion cu otro riba contenido, bo por yega na solucionnan cu ta beneficioso pa pais Aruba tambe".

Esaki segun Tjon, kende a indica cu el a gradici tur e fraccionnan pa e cooperacion cu el a haya.

Pa loke ta e bishita na St. Maarten, eynan a trata entre



e tema di Venezuela y a yega na cierto palabracionnan.

"Importante tabata cu tur 4 delegacion, esta di Aruba, Corsow, Hulanda y St. Maarten a reconoce e hecho cu e desaroyonan cu tin actualmente na Venezuela tin implicacionnan principalmente pa Corsow y Aruba".

"Pesey tambe nos a splica cu nos ta urgi specialmente e delegacion Hulandes, pa hasi pregunta na nan Gobierno, pa bira cla kico exactamente nan ta spera cu cada pais en cuestion mester atende cune y cua parti ta bira un asunto di Reino".

Esaki segun e parlamentario di MEP, kende a sigui bisa cu esaki ta importante pasobra recursonan den cada pais ta limita, pero cada Parlamento awor ta bay hasi pregunta na su Gobierno pa dentro di un termino defini, presenta na Parlamento e plan concreto di kico nan por atende cune y kico ta un asunto di Reino, pa asina tambe durante IPKO por hasi pregunta e ora, pa e ayudo cu mester bin for di e gobierno di Reino wordo brinda.

"Den cuadro di e situacion di Venezuela nos a splica tur e delegacionnan e caminda cu presidente di Parlamento di Aruba Adi Thijsen hunto cu presidente di Parlamento di Corsow William Millerson a encamina, pa haya ayudo financiero".

"E motibo pa cual nan a inicia e caminda aki tabata door cu e Secretario di Estado a laga sa cu e unico ayudo cu Hulanda lo brinda ta ayudo tecnico y no ayudo financiero", segun Tjon, kende a indica cu pa atende cu e situacion debidamente, bo tin mester di ayudo financiero tambe y pesey e dos presidentenan di Parlamento a encamina e caminda y atravez di un programa di Eurolat, Aruba y Corsow a wordo incorpora den e programa aki.

Eurolat ta brinda ayudo financiero na paisnan den Zuid America y Caribe.

"Sinembargo, nan a bisa cu como cu Aruba y Corsow ta forma parti di Reino Hulandes, Hulanda den e caso aki mester fiha un posicion tambe y esaki Hulanda no a hasi".

"Door di esaki Aruba y Corsow ainda no por a wordo incorpora den e programa aki".

"Un di e palabracionnan cu nos a yega na dje ta tambe cu e delegacion Hulandes (Tweede Kamer) ta bay hasi preguntanan riba esaki na nan Gobierno, pa asina bin claridad".

"Sea Hulanda ta bay brinda ayudo financiero, of nan ta duna luz berde pa Aruba y Corsow por wordo incorpora den e programa aki, pa asina e ayudo financiero yega tambe", segun Tjon.

Parlamentario Adi Thijsen hopi satisfecho cu desaroyonan pa loke ta e 'geschillenregeling'

ORANJESTAD (AAN): Mr. Adi Thijsen, kende tambe a participa na IPKO, durante e conferencia di prensa di tur Dialuna di fraccion di MEP a hiba palabra.

El a duna un splicacion riba e asina yama 'Geschillenregeling'.

"Ta hopi importante pa prensa y pueblo haya e informacion aki, pa tin un bista di kico eingelijk e ta trata"."Prome cu 2010 tabata tin un rapport cu a Sali cu yama Democratisch Deficit".

"E rapport ey ta hopi importante, pasobra e ta mustra cu tin cierto deficit-nan den e parti di democracia, unda cu bo ta wak cu cierto decisionnan ta wordo tuma, sin tene suficiente cuenta cu e parti Caribense di Reino". Esaki segun Thijsen, kende a sigui bisa cu na 2010 a tuma un decision importante di desmantelacion di Antiyas, unda cu Corsow y St. Maarten a bira pais mescos cu Aruba, mientras cu e islanan chikito a bay directamente bao di Hulanda como 'Openbare Lichaam'.

"Na 2010 Hulanda a introduci un concepto di Rijkswet pa cambia e statuut".

"Nan a introduci un articulo nobo esta 12-A".

"Ora cu Hulanda a introduci e articulo ey, nos tabata mag di bay eynan como asina yama 'speciaal gedelegeerden' y participa na tratamento di e proposicion ey, unda cu nos por a entrega amienda y proposicionnan".

Esaki segun Thijsen, kende a sigui bisa cu amiendanan ta hopi importate, pasobra si nan tume, e ta bira parti di e ley.

"Esey nos a hasi".

"Booshi Wever y ami a entrega 7 amienda, di cual un di nan ta-



bata a base di articulo 12-A".

"E Hulandesnan a bisa cu nan ta haya cu ora cu bin un disputa, esaki mester por wordo trata".

"Nan a uza e palabranan 'kan worden getroffen', esta cu por bin".

"Nos a haya sinembargo cu mester ta obligacion, esta cu si bin un disputa, mester por tin un caminda cu bo ta cana cu ta bay tin un instancia cu ta bay duna su decision", segun Thijsen, kende a indica cu ta hopi importante pa nota cu e amienda a wordo acepta door di Tweede kamer y despues den Eerste Kamer, anto e ora ey el a bira parti di Statuut.

El a sigui bisa cu e idea tabata pa den 2 aña mester bin e instancia ey, pero esaki no a sosode.

"Na 2015 den un reunion na St. Maarten, nos a yega na 3 punto concreto, esta cu e instancia mester tey, e mester ta independiente y su decision mester wordo respeta".

"Esaki ta toca asuntonan juridico", segun e Parlamentario di MEP.

El a sigui bisa cu a hinca esaki den un mocion cu yama mocion van Lar y esaki a wordo acepta.

Un total di 94 di e 150 parlamentarionan den Tweede Kamer a vota pro y 56 a vota contra.

"Esey ta mustrabo cu nan a duna indicacion cu ora cu e minister cu tin e cartera di Reino traha e concepto di ley di Reino ey, e tin cu tene cuenta cu e tres puntonan ey"."Nan a tarda pa entrege, pero porfin na November esaki a wordo entrega"."E proposicion no ta manera nos tabata kier y awor na St. Maarten nos a discuti riba dje y nos a keda contento, pasobra nos ta bay sigui riba e trayecto, pa hasi mescos cu nos a hasi na 2010".

Esaki segun Thijsen, kende a indica cu na Juli ta bay tin un oportunidad pa cambia e concepto y hasie manera cu Aruba su delegacion kier, esta un 'Gesschillenregeling' independiente manera mester ta.

"E reunion a bay hopi bon y bo ta wak cu e delegacion di Aruba ta disfruta di hopi respet", segun e parlamentario.

Ministro Lampe a keda impresiona cu e trabao di Fundacion Rancho

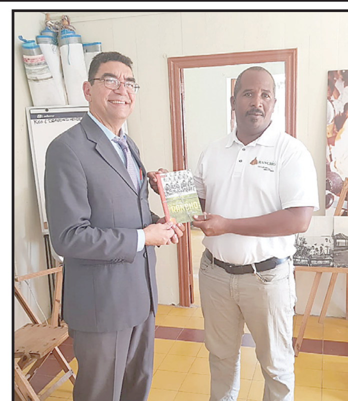


ORANJESTAD (AAN): Dialuna 14 januari Minister Armando Rudy Lampe a topa cu Directiva di Stichting Rancho. Minister Lampe a haci un bishita na nan sede y a haya un recorido di e facilidadnan existente cu Stichting Rancho ta dispone di dje.

Despues di e recorido Minister Lampe a sinta cu e directiva hunto cu su staff, pa intercambia ideanan na unda cu integrantenan di Stichting Rancho a duna un splicacion di e ambicionnan y metanan cu nan a propone.

Minister Lampe ta hopi contento cu instancianan priva ta tuma cierto iniciativanan asina. Stichting Rancho su interes primordial ta pa protege e area di Rancho sea riba tera, como den lama. Den lama nan ta referi den e parti marino y e parti maritimo. Den esaki Minister Lampe ta comparti basta idea, na unda cu school di Ofishi lo hunga un rol importante.

Na final di e reunion, Minister Lampe a gradeci tur esnan presente di parti di Stichting Rancho kendenan ta; Clifford





Rosa, Secretario; Yosmar Maduro Sneek, Penningmeester: Gerald Franca, Cordinador; Ginelly Quandt y Daniella Britt, Facilitadonan; Bibi van Loon y Carl van Loon.

Minister Lampe lo sigui e desaroyo aki di cerca y ta elogia iniciativanan pa trece proteccion riba cierto areanan di nos pais.

Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba



Ben je toe aan een nieuwe uitdaging?

Wil je werken met gemotiveerde mensen,

bij een stichting volop in beweging en vernieuwing?

Dan is dit een baan voor jou!



ZORGMANAGER

Als zorgmanager bent u goed in het aansturen van een team en u weet het beste in ieder teamlid naar boven te halen. Hierbij spelen motivatie en ondersteuning een belangrijke rol. Als zorgmanager bent u verantwoordelijk voor de zorgverlening op uw afdeling. In overleg met de teamleden legt u afspraken vast om de kwaliteit de zorgverlening te bewaken. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor bijvoorbeeld het maken van personeelsplanningen en het creëren van een goede werksfeer. Herken jij je hierin? Dan willen wij graag met je kennismaken.

Kennis

Wij zoeken een inspirerende zorgmanager met een afgeronde verpleegkundige opleiding en meerdere jaren werkervaring in een leidinggevende of coachende functie binnen een zorginstelling. Wij willen iemand die rondloopt, kijkt, hoort, voelt en in woord en daad laat zien wat eigenaarschap is.

Op verzoek is een functiebeschrijving beschikbaar.

Een assessment is onderdeel van de selectieprocedure. Verklaring Omtrent Gedrag (VOG) en een referentiecheck zijn ook onderdeel van de sollicitatieprocedure

Sollicitaties

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij de heer Jeroen van Geest, Divisie Manager Verzorging & Verpleging via tel. 584-2201. Uw schrifelijke sollicitatie inclusief uw CV, kunt u richten aan: ishara.fluonia@sabaruba.org t.a.v. Mevr. I. Fluonia, HR manager.

Uiterste sollicitatiedatum: 28 januari 2019

Enfocando riba negoshinan cu kier crece:

Diasabra awor tin "Business Plaza" organiza pa KvK

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa teni Dialuna, Camara di Comercio y Industria (KvK) a splica cu nan ta cla pa nan prome evento di 2019. Nan ta organiza diasabra 19 di januari 2019 un biaha mas e evento Business Plaza – Step Forward! E evento aki ta cuminsa 9or di mainta te cu 2or di atardi y ta tuma luga na oficina di KvK.

E meta di Business Plaza - Step Forward! ta pa brinda informacion y guia na e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talbes kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

Topiconan interesante cu lo worde presenta ta relata na expansion di un empresa, strategia social pa bo



negoshi, experiencia di un empresario y haya sa di e ultimo desaroyo di KvK cu ta importante pa e comerciante. Lo bay tin presente conseheronan di KvK y tambe diferente representante di departamento economico pa duna consulta y brinda informacion encuanto lanta un negoshi. Un danki ta bay na Aruba Bank N.V.cu ta e patrocinado principal di e evento.

E agenda pa e dia lo ta como siguiente:
9:00 AM – 9.10 AM : Discurso di Presidente di KvK sr. Kawish Misier. 9:10 AM – 9:40 AM : Presentacion di sponsor Aruba Bank N.V. sr. Eugene Dirksz. 9:40 AM – 10:00 AM : "Strategies to boost community engagement and CSR in your company" presenta door di señora Thixianne Wever di Cede Aruba.

Di 10:00 AM – 10:30 AM: "Expansion story of an entrepreneur" door di señora Rekha Croes-Daryanani di Rexa Studio. Di 10:30 AM – 11:00 AM: "KvK goes digital" presenta door di señora Sonja Velthuizen, director di KvK.

Lo tin un pauze di 11:00 AM te cu 11:30 AM cu oportunidad di networking.

Di 11:30 AM – 12:00 PM: Presentacion di señora Jacqueline Holmond: "Appointment/ retirement of a legal entity". Di 12:00 PM – 12:30 PM: Presentacion di sr. Stephen Daal: "Logistics import/export". Di 12:30 PM – 2:00 PM: Presentacion di señora Luenne Pieters y señora Angeline Giel di Departamento di Impuesto encuanto "Tax reforms".

Tur e presentacionan lo tuma luga den e Auditorio di KvK.

Tambe tin e oportunidad pa haya diferente informacion via un consulta personal: 10:00 AM – 1:30 PM: Consulta priva pa negoshi cu conseheronan di KvK. 11:00 AM – 1:30 PM: Consulta pa permiso di negoshi cu conseheronan di DEZHI. 11:00 AM – 1:30 PM: Consulta priva pa exportacion cu conseheronan di Exprodesk

Universidad di Aruba lo ta presente pa duna informacion tocante estudionan pa empresario. CEDE tambe ta invita y lo tin un booth cu mas informacion encuanto "Aruba Doet".

No perde e oportunidad aki cu ta ofrece hopi informacion importante pa tur empresario cu tin su negoshi y tin intencion serio den sigui crece. E evento ta brinda oportunidad na e empresario pa reenforsa su lasonan comercial sin importa den ki sector. Durante e evento lo tin diferente snacks y bebida gratis pa refresca.

Business Plaza – Step Forward! ta completamente gratis pero ta importante si pa registra di adelanta pa sigura bo luga durante e presentacionnan. Por haci esaki via nan website.

Parlamentario Sue Ann Ras (MEP):

E impacto y importancia di e reunnionan IPKO a keda confirma siman pasa

ORANJESTAD (AAN): E grupo di parlamentario cu a experencia e reunionnan interparlamentario di Reino, esta IPKO na St. Maarten siman pasa, tabata un grupo relativamente nobo y hoben. Cada pais tabatin nan grupo di miembro nobo, mescla cu algun 'veterano'.

Entre nan tabatin parlamentario pa partido MEP, Sue-Ann Ras, cu a participa den su prome reunion IPKO. Ras a mustra cu aunke ta su prome biaha, el a sa di uza e experencia aki di tal forma, unda el logra crea mas laso politico y conocemento di tanto parlamentario como e temanan alcaso. Y manera cada politico cu ta atende e reunionnan aki pa prome biaha, e tabatin su bista y expectativa.

KICO PA SPERA:

Segun Ras, pa hopi aña bo ta tende tocante IPKO y cu den bista di hopi hende, no ta nada mas cu djis un 'snoepreis', unda cu nada no ta sosode toch. "Mi mes no tabata sa kico pa spera exactamente, mirando cu lo



trata dos topico cu sigur lesando e noticianan y sa e historia politico den Reino Hulandes y e relacion politico cu Hulanda, e cosnan sigur lo ta tenso y cu reto pa logra sobrepasa e sentimento di deficit democratico".

Ras ta referi na e topico di areglo di disputa y e situacion cu Venezuela, y claro, e relacion entre Hulanda y e islanan di Caribe Hulandes. Loke Ras a bin cu ne, ta algo diferente, y cu un pensamento diferente.

E TOPICONAN:

Segun Ras, e prome dia a trata e reunion Tripartite, unda cu cada isla a expresa nan preocupacion tocante e topico di e situacion inhumano di Venezuela y tambe nan punto di bista y sentimento relaciona cu e Areglo di Disputa, cu a haya un bida back. Esaki despues cu secretario di estado Hulandes, Raymond Knops, a entrega un proposicion di ley, unda no a incorpora tur 3 puntonan esencial di e famoso Mocion Van Laar, cu a haya sosten di 94 miembro di Parlamento den Tweede Kamer na Hulanda na 2016.

"Durante e reunionnan di IPKO aki, a duna inicio y mas contenido na e trayecto di e proceso pa decision riba ley di Reino (Rijkswet), cu den cabamento di juni proximo lo ta trata. Den e tratamento aki nos tin e oportunidad pa ta participe como parti di un delegacion special, cu por presenta un mocion y/of amienda, cual ta un derecho tambe cu ta ancra den nos statuut (articulo 17)" Ras a recorda.

"Pues ainda tin posibilidad na juni, pa ahusta e ley di Areglo di Disputa, pa completa e 3 puntonan esencial den e ley di Reino aki. Y ta keda na Hulanda pa vota pro of contra y asina e ley por cumpli cu loke tur 4 delegacion a para p'e den e mocion Van Laar" Ras a sigui bisa.

HISTORIA TA RIPITI?

Segun e parlamentario, ta bon pa recorda cu historia por ripiti. Ya cu ta door di un amienda entrega dia 12 di april 2010 di parlamentario di fraccion di MEP: Ady Thijsen y Boshi Wever, a pone cu e trayecto di Areglo di Disputa obligatoriamente mester inicia como un instancia independiente cu lo duna conseho vinculante (bindend advies) riba e disputanan huridico (juridische geschillen).

EXPERIENCIA:

Pa Ras, ta casi incomprendibel cu ainda, despues di tanto aña, ta reina cierto sentimento di desigualdad, poco comprension y respet entre e 4 paisnan, cu mester a atende sigur diferente topico diferente. "P'esey ta importante pa reconoce cada un su potencial- como debilidadnan, pa asina fortalece e relacionnan aki dentro di Reino Hulandes y traha na bienestar di tur e ciudadonan den Reino" e parlamentario a bisa.

Pa Ras, e importancia y potencial di IPKO ta ubica den e posibilidad como partner parlamentario pa coopera, pensa hunto y intercambia conocemento y experiencia. "Di e forma aki sigur nos por reenforsa e relacionnan dentro di Reino y yega conhuntamente na mihor solucion na e retonan cu e paisnan ta confronta en comun" Ras a bisa. Y e trahamento den grupo mas chikito riba cierto topico, sigur lo duna un mihor resultado, e parlamentario ta pensa.

Un cos ta sigur segun Ras, cu e pensamento cu e tabatin di IPKO, ta cambia y e relacion nobo, cu el a cera cu mayoria di e parlamentarionan di Reino particularmente di Hulanda y Corsou, lo contribui pa traha mas efectivo, duradero, fructifero y na beneficio di Aruba y Reino Hulandes.

POPO TA INFORMA Carnaval

Nos a pasa den eleccion di **Prins y Pancho** y nos a haya nos monarcanan nobo. Pero te ainda **POPO** no ta mira di con ta papia anualmente cu ta nan ta dirigi carnaval. E unico **“dirigi (?)** cu **POPO** ta mira ta cu ora tin eleccion nan ta sinta balia rond y duna e candidata eligi man y trec’e dilanti como reina. Tambe durante paradanan ta haya nan ta balia dilanti di parada, of unda cu ta den e parada, y despues den **Kimamento di Momo** ta haya nan ta balia rond di Momo prome cu kim’e.

****

POPO ta haya falta di e papel berdadero di **Prins y Pancho**, caminda e prins y e pancho ta wordo trata como **“realeza berdadero”** y respeta pa organizadornan y publico. Caminda den e diferente actividadnan nan ta bon prepara pa conta algun chiste (sin exageracion di gritamento of bula rond riba stage), ricibi nan aplauso mereci y sigui cu nan papel di e actividad. POPO ta haya e falta di conocemento di Prins y Carnaval, kende e ta, di cual club, organizacion, grupo, patrocina pa kende etc. E tempo ey hende por a papia di **“Prins Chocorogo”** di **Club “Wayacaya”** y **Pancho Rogochoco** y di aña 2051. Awe hende no por menciona mes kende tabata prins y pancho na 2017 of 2016 of 2017 pasobra nan no ta haya e honor mereci y usa den e rol berdadero di dirigente di carnaval.



****

POPO lo tribi di puntra na e momento aki, si bo te lesa esaki, bo por bisa na e momento aki, kende ta nos **prins y pancho 2019**, y kico nan nomber di berdad ta y kende nan ta representa? **POPO** ta sigur cu casi tur hende lo sinta pensa y no corda e nombernan. Nos tin dos luna ainda nos dilanti, duna e prins y pancho nan) honor. Laga nan sinti cu nan ta wordo “aprecia” y ta merece di ta e monarcanan berdadero.

****

Locual si tabata irita **POPO** su nervionan diasabra anochi ta e cantidad di blaas y bandera cu a bin cune pa eleccion di **Prins y Pancho** y ainda cu un **stage di mas mahos cu mahos mes..** El a gana premio di **Stage di historia 65. POPO** a keda di lo no bay actividad mas tampoco caminda cu **blaasnan y banderanan ta bay manda** di manera cu hende no por mira e presentacionnan mas. Esaki ta mescos cu ora nan bin cu un palo cu un poster pega na dje of un potret grandi pega na dje y strobe esnan patras di mira riba stage. E cos aki mester para..Cuanto lo join cu **POPO** pa check prome con paden ta y despues decidi di drenta of no. Hendenan no a cumpra **carchi pa bay wak blaas, poster of bandera.**

****

Ata nos concurso di tumba ta casi den porta. Esun **Tumberito** ta diabierna awor na un siman y e concurso grandi di e aña aki ta dia 2 di februari. Ta wordo comenta nombernan caba y tambe cu specialmente e tumberitonan ta den full swing di preparacion. Di e grandinan te cu fin di siman, esun cu **POPO** a tende su nomber mas comenta ta **Rolindo Dortalina**, tambe **Danny Koolman, Rocco, Tattoo y Rupi Rupi**. Nombernan cu **POPO** tin miedo di menciona pasoabra nan mokete ta dal duro y **POPO** ta stima su lenga cu tin ora ta mas skerpi cu e dedenan cu ta type. Si mira so e nombernan menciona aki, **POPO** ta kere cu ya caba esey ta suficiente pa hala mitar audiencia pa **Harbour Arena**. Un amigo di **Doortje** a contra **POPO** cu **Doortje** ta riba gira di estudio y investigacion. Esaki relaciona cu nos ritmonan di carnaval. Boso ta corda **“Aruba ta conoci”?** Den e investigacon aki **POPO** lo kier mira algo di e musica tipico den caranval pabao di brug den comienzo di añanan 50 y e steelband cu a domina pariba di brug den e mes periodo te cu nan a bini hunto cu e mes ritmo pariba como pabao. **POPO** ta kere cu sigur **Dr. Rolindo Dortalina (psicologo)** cu **POPO** a conoce ultimo añanan como **Embahador Alto Comisionado di NOHE** Aruba lo por haci un estudio bunita di esaki y presenta e fiesta combina den **Concurso di Tumba**. Cu cual banda **POPO** no a tende ainda y **POPO** no a haya contacto cu **Doortje** ainda tampoco.

****

Den e hubenilnan tin un nomber cu **POPO** a haya su falta ultimo tempo y cu **POPO** lo kier mira den tumberito. Esey ta **Don Marc Gonzalez..** Su strea tabata bay laira hopi lihe y ainda POPO kier mire move riba escenario, mescos cu **POPO** ta goza **“Bottle”. Tio Tio Oom Uncle Bencho** a bisa POPO cu e lo tabatin algun di e tumberitonan den su programa televisivo di ayera anochi.

****

Mencionando **Bottle,** algo a caba di pasa den mente di **POPO.** Esey ta cu kizas ningun organizador di actividad di carnaval no a pensa riba **Alexander James, a.k.a. King Bottle**. POPO a tende algun dia pasa cu bottle lo por bay pa tumba e aña aki, locual **POPO** ta spera pa anima e anochi y trece poco alegria mas den e publico. Su intencion ta tambe pa participa den **Soca Monarch 2019.** Su problema ta cu e no tin banda pa toca pe. E aña aki **King Bottle** ta cumpli **25 aña** riba escenario di **Caiso y Soca**. Tin cu lo bisa cu esey no por, pero e berdad ta cu e tabata participa den **Caiso y Soca** di muchanan y cantando seriamente y di esey el a subi segun edad a subi pa yega den e adultonan awe. Ken ta adopta **The Bottle** nos unico **King Bottle** cu sigur no ta cana cu **boter** den saco patras y **prepare pa tumba y Soca?.**

****

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4us
GOT BEER?
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

BISON
DEN CARNAVAL 65
#CuBisonSoMiTaTraha
POLY MAX
El Louvre Witec
El Louvre Witec
Cu Bison so mi ta traha.

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Tips pa come bon sin bay den bancarota



Bo presupuesto ta den conflicto cu bo gana di come di manera mas saludable? Cuminda di lama, carni y productonan fresco por ta caro, pero tin hopi cuminda cu ta permiti bo saca probecho di bo placa.

-WEBO-
Webo ta rico den proteina, ta costa apenas algun cen cada un, loke ta nifica un bon compra pa bo. Tin varios manera cu bo por prepara webo, y diferente hora di dia pa disfruta di esaki.

-PAPA-
Papa (avena) simple, cu ta costa algun cen pa porcion, specialmente esnan mas diki, y ta ofrece hopi beneficio. Esaki ta rico den tipo di fibra soluble cu ta yuda elimina colesterol den sanger, ta reduci riesgo di malesanan cardiaco y ta mantene regularidad intestinal.

-TOMATI DEN BLEKI-
Pa loke ta trata berdura den bleki, tomati ta top di e lista. E manera cu nan ta cushina, tin mas licopeno, un antioxidante. Bo por traha un saus cune y cushina un 'pasta' di zucchini. Evita berduranan den bleki cu tin hopi salo. Mihor ainda, busca esnan cu no tin salo y tempera esaki ta bo smak.

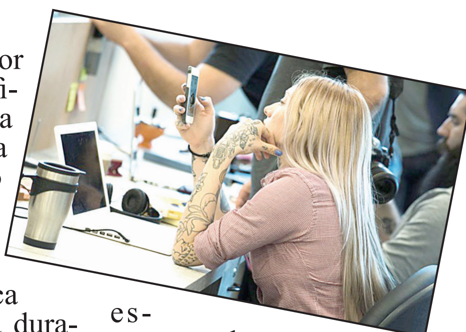
-GALIÑA-
Den comparacion cu carni, galiña ta ofrece un bon balor den proteina, specialmente si bo ta cumpra den oferta, sea henter of na pida. Aunque pecho sin cuero y sin weso ta mas facl pa traha cune, bo por kita e cuero facilmente prome cu bo cushina esaki. Y uza pidanan cu weso, ta haci bo recetanan mas dushi. Galiña organico ta mas saludable, pero e ta mas caro.

-BACOBA-
Normalmente bacoba ta un di e frutanan mas barata den mercado, y nan ta contene un variedad di vitamina y mineral, specialmente potasio, ademas di esterol, cu ta substancianan natural cu por yuda reduci colesterol den sanger. Nan tambe ta contene fibra soluble y insoluble. E mihor cos ta cu bo no mester haci ningun preparacion prome cu bo com'e. Tene na cuenta cu hopi producto frescos por ta accesible, ademas di dushi, dependiendo di unda y cuando bo cumpra esaki. Bishita un di e cunucunan local of traha un grupo di amiga of bisiña pa coordina plantamento di fruta y berdura, y ora nan ta hecho, intercambia nan cu otro.

Evita pasa demasiado tempo sinta na trabao

Nos sa cu cantidad di tempo cu nos tur ta pasa sinta ta wordo considera como un menaza pa salud. Investigadornan ta estima cu un adulto ta pasa un promedio di mas di 8 hora pa dia sedentario, y no solamente ta trata di e tempo cu un persona ta pasa dilanti di television.

Si bo conta personanan cu tin un trabao cu ta exigi pa nan sinta y nan ta yega cas demasiado cansa pa haci algo otro cu sinta riba sofa, e cifra por duplica. E combinacion di pasa demasiado tempo sinta y haci poco ehercicio por prepara tereno pa obesidad y malesanan cronico. Tambe por causa morto prematuro. E problema ta cu si hasta bo ta cumpli cu recomendacion di un sesion di ehercicio di 30 minut cada dia, por ta cu esaki no ta suficiente pa contraresta tur tempo cu bo ta pasa sinta. E estudio ta sugeri cu ta mihor haci 60 minut of mas di actividad pa dia.

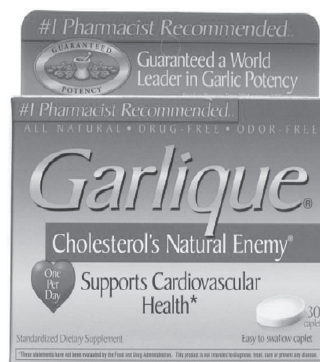


Pero esaki no ta nifica cu bo mester duplica duracion di bo ehercicio. E hecho ta, ta mihor yega na e obhetivo cu sesionnan chikito di movecion a lo largo di dia di trabao, y tambe durante horanan di atardi y anochi.

Colegio Americano di Medicina di Deporte (American College of Sports Medicine), "interumpi" tempo cu bo ta pasa sinta, cu mas movecion.

Si bo ta den bo oficina, uza e cuatro idea den bo trabao:
-Usa un lesenaar cu bo por keda para of cumpra un di esnan cu bo por hisa bo monitor y keda riba pia.
-Cana durante cada descanso pa bebe coffie of awa (awa ta mas saludable).
-Cana na lugar ora bo ta na telefon.
-Lanta para y stretch bo curpa, sikiera dos biaha pa dia. Crea bo mesun mini sesion di ehercicio, y corda cu apenas 3 minut di actividad leve durante algun hora cu bo ta lanta ta haci un diferencia.

BAHA CHOLESTEROL



Bo ta desea di baha bo cholesterol na un manera natural, sin holor di conoflo?

Tur otro suplemento di conoflo ta lagabo cu un holor disagradable, pero Garlique ta diferente! Garlique ta un suplemento di conoflo cu no ta lagabo cu holor y no tin sabor di conoflo.

Obtenibel na Botica Paradera, Botica del Pueblo, Botica Dakota, Botica Aloe, Benu San Lucas, Benu Centro Medico, Downtown Pharmacy

Agencia: Ivro Trading. facebook.com/ivrotrading

RECETA



Salada di concomber y dille

Un salada mas saludable y hopi facil pa esnan cu ta purbando di come mihor y baha e kilonan di mas di temporada di fin di aña.

Ingrediente:

- 2 Concomber, grandi
- 2 tbsp di dille
- 1 pida conoflok
- 1 lamunchi, juice y casca
- 1/4 copi di ciboyo cora
- salo y peper na smak
- 1/4 copi di greek yogurt

Preparacion:

Agrega tur ingrediente den un baki y mescla nan bon. Disfruta!

Opcion 1: Laga e sala den frigidaire pa 30 minut pa asina e sabornan por mezcla cu otro.
Opcion 2: Agrega un cuchara chikito di sucu of honing pa un tiki smak dushi!



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Estudionan ta indica cuanto fibra mester come pa dia pa preveni malesa



Un analisis di un estudio haci di mas cu 40 aña a ser haci pa haya sa cuanto fibra nos tin di come pa preveni malesanan cronico y morto prematuro. Ta pa hopi tempo caba nos sa di estudionan estableci pa investigadornan y organizacionnan di salud cu fibra ta vital pa bida y salud. Ta pesey, WHO (organizacion mundial di salud) a emiti e analisis aki den su corant publico. E intencion di e boletin aki, ta pa establece guia publico pa e importancia di fibra y e cantidad di fibra y pa revela cua carbohidratonan ta bon pa combati sobre peso.

E malesanan cronico den e caso aki yama malesanan no comunicable ta curason, cancer, malesanan respiratorio y diabetis.

-Consumo diario di fibra-

A uza 158 metodo di observacion riba 4000 y pico di hende pa aña y 58 estudio clinico pa cay 40 aña largo. A studia cierto malesanan cronico y e morto prematuro pa motibo di e malesanan aki. Nan a focus riba malesanan di curason, stroke, diabetis tipo 2 y cancer na e colon. Tambe un cantidad di otro tiponan di cancer asocia cu obesidad manera cancer di pecho, cancer endometrial (rand di e stoma) esophageal (garganta pa stoma) y cancer di prostaat.



A bin resulta cu esnan cu ta come hopi fibra (entre 25-29gr/dia) tin hopi menos chens di muri premature di malesa di curason compara cu esnan cu tin limite consumo di fibra diariamente. Overall esnan cu ta come hopi Fibra tabatin 16 pa 24% menos chens di haya e malesanan menciona.



Cumindanan cu hopi fibra ta berdura, fruta, granonan, pinda y boontjinan.

Tambe e estudio a indica come hopi Fibra ta se asocia cu bahamento di peso y nivelnan abao di cholesterol.

Aunke nos sa mas cu 100 aña caba cu fibra (berdura, fruta, grano, boontjinan) ta vital pa salud, ainda tin hende no ta compronde nan importancia of mas bien no ta realisa cu keda sin come berdura (Fibra) por resulta den malesanan cronico of morto prematuro.

Sa mas di hypnotherapia HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

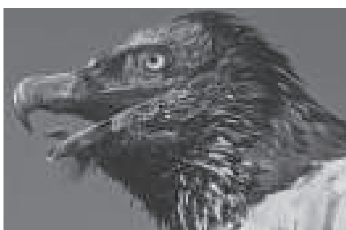
UN BUITRE

Mi casa, drentando cura di cas, a topa Facundo cu a caba di service nos airconan: "Fancundo conta? b'a keda cla?" Facundo cu cabes abou a conteste: "Si señora ma caba" tabata manera cu e ta tin poco berguensa. "Tuma, laga mi paga bo!" Facundo cu cara abou a conteste: "no tin mester señora, meneer paden a regla tur cos caba!" Mi casa no a confia e cos mucho. "Facundo, no bay, warda mi un rato mi ta bin bek ..."

Prome biaha cu ma hunga biyar mi ta tin 11 aña y tabata cu vakantie na hotel Arthur Frommer na Curacao. Ta dos cos ta tin di haci, landa den piscina of hunga bumper biyar. Pasando hopi ora ta gana e biehitonan cu poco bista tabata pone mi sinti campeon di mundo.

Na Aruba cu gana di bolbe hunga, algun tempo despues, ma descubri un bar caminda por a hunga. Hunto cu algun amigo nos a keda basta desapunta ora Antonio a nenga nos di drenta pa motibo di nos edad. Creando amistad cu Antonito e tabata laga nos hunga un rato ora nos yude haci e bar limpi. Asina cu scol caba nos tabata na careda pa hunga maske ta dos of 3 wega. Asina poco poco Antonio a custumbra cu nos y tabata permiti nos hunga basta nos paga e Fls. 0.25 pa wega.

Semper banda di 5 or tabata drenta un homber mayor di edad, un tiki yen, paña y sombre preto cu bril scur cu tabata



sinta ariba e ultimo bar kruk ful patras den e bar. Tabata e legendario Tony, considera e miho tirado di biyar na Aruba, cu manera cu buitre keto keto tabata scogiendo su proximo victima.

Tony tabata maestro den 10-ball un wega di placa hopi popular e tempo ey. Ya pa band'i 6or wega di florin tabata rapidamente escala pa 5 of 10 florin. E storianan di Tony combina cu algun tiro increibel tabata dune un aura di invencibilidad.

Oranan largo di practica tur dia a pone cu mi tabata tira basta bon pero no na e nivel di e "grandinan". Esaki tabata molestia mi.

Un atardi, ora Tony a drenta, ma schuif banda di dje ne bar. Su presencia tabata asina dominante cu casi mi no por a papia. "Tony lo por siña mi con pa hunga biyar?" Tony a kita su bril y a wak mi cu un poco desprecio. A tuma hopi persistencia pa porfin Tony a bay di acuerdo pa siña mi pero cu e condicion cu mi ta tin cu hunga florin pa wega 10-ball cun'e.

Tony no ta realisa cu su accion tabatin un impacto enorme ariba mi mente subconsciente. Emocion (admiracion) combina cu ripiticion a eleva mi wega basta hopi. Mi tabata por hunga basta bon y a te hasta gana varios competencia.

Ora ma bay studia afo, ma stop di hunga pero algun aña despues di a casa ma cumpra un mesa segunda mano pa kita poco stress. Aunke mi ta tin hopi aña sin hunga, subconscientemente mi habilidadnan a keda gestempel y masha lihe mi nivel tabata competitivo atrobe.

Ora ma yega cas atardi mi a topa Facundo den patio ne mesa. "Meneer sa hunga?" "un tiki" ma conteste. "Meneer kier hunga un wega?" Mi a play poco kens y a bise miho no.

"Un wega so, meneer, un wega so. Mi mes ta rek!" Facundo a persisti.

Aunke Facundo no tabata mucho bon, ma lage gana dos wega. "Ta basta" ma bise, "bo ta mucho bon!"

Facundo su sonrisa tabata reda su entusiasmo. "Un so mas meneer, un so, mi ta bay suave!" Facundo tabata tin duele di mi."

Ma keda hunga poco comedia pa diripiente puntre: "Cuanto e cuenta pe airconan a sali?" Facundo a saca e recibo for di su saco y a tire ariba mesa.

"Facundo, ban double or nothing, un wega so! Rek cos!"

Facundo, no a haya mucho chens!

"Eddy, Edddddyyyyyy ta kico bo a haci Facundo?" Mi casa no tabata zona mucho contento! Manera un mucha chikito cu a caba haya un ijscream, ma splike con mi a regla pa nos no ta tin cu paga Facundo pa su trabou.

"Bay paga Facundo su cen. E ta un di e poco hende cu tin un bon prijs pa service airco. Sino e no ta bin nunca mas."

Sinta den auto Facundo a conta su cen "Meneer ta tin suerte!" e la murmura "abo tambe!" ma pensa den mi mes.

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapia na mundo.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 14 januari 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
9518 6998 9485	1628 1330 9625	9651 FLAMINGO 4774-7640-6813	MERDIA 6233 3905 5270	ANOCHI 5075 1897 2764	M A	1913 PISCIS 0396 TAURO

LOTTO DI DIA 13-18-20-21-22 | DFF 7532-1902 | BIG 4 M 3749 A 1854

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

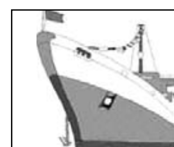
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 15 Januari 2019
Solo ta baha: 6:33 p.m.
— 16 Januari 2019
Solo ta sali: 7:06 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 15 Jan. 2019:
Marella Discovery:
(08:00 - 23:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 until Wed 16th)
—Diaranzon 16 Jan. 2019:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
Freedom of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 15 Januari 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. M. Pieterse
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un sistema di presion halto riba Atlantico ta extende den region di Caribe, y ta sigui sostene fluho di biento modera. Awacero no significante por cay riba algun area di Aruba.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan ta modera te bruto entre 2 te 4 pia.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

Gobierno tin intencion di bin cu un edificio totalmente nobo pa KIA



ORANJESTAD (AAN) – Otro di e prioridadnan cu Gabinete Wever-Croes a pone su dilanti ta mehoracion di Instituto Correccional KIA.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker a elabora tocante esaki den conferencia di prensa. El a subraya cu edificio di KIA ta rekeri di hopi mantenimento, alavez di hopi inversion en awa y coriente cada luna, door di su condicion y su edad.

Mirando esaki gobierno a pensa di bin cu un facilidad nobo y a haci hopi research al respecto. E dignatario a subraya cu manera pueblo y prensa sa, gobierno tin hopi reto financiero grandi, pa motibo di e problemanan financiero cu a hereda for di gobierno anterior.

Esaki ta haci cu e deseonan ta hopi, pero e medionan financiero ta limita. Gobierno a bin cu cierto estudionan pa wak si tin espacio, pa entre otro, e facilidadnan di energia y awa cu ta costa hopi placa, y si haya un sparmento riba esaki lo por tin espacio pa inverti fondonan pa un facilidad nobo.

E dignatario a indica cu e siman aki e lo reuni cu e Task Force cu a traha hopi diligente riba diferente dimension y calculacion. Un bez cu keda cla cu esaki lo tin un "request for information" similar na e proceso cu a sigui cu e radar y e helicopter, y lo bay wak den e mercado si por logra na un financiamento pa mas pronto posible yega na un facilidad penitenciaria nobo.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

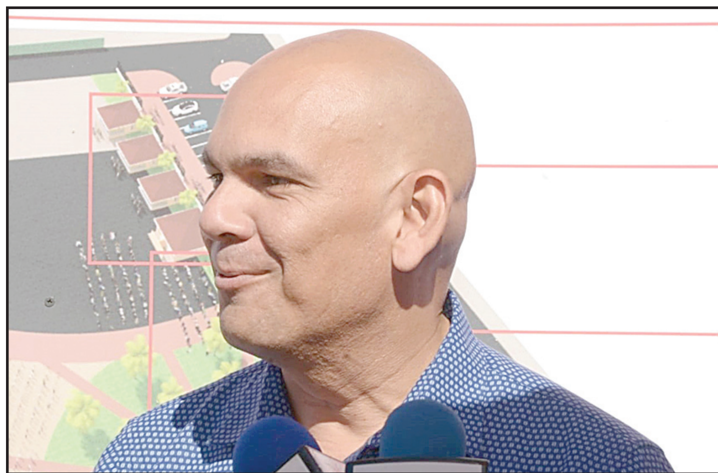
Minister Otmar Oduber ta splica pakico:

Ningun vergunning lo wordo otorga pa actividad riba pista di Palo Marga

ORANJESTAD (AAN)— Den entrevista cu Matutino DIARIO, Minister di Infrastructura, Maneho di Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, Otmar Oduber, a referi na e actualidad di Palo Marga.

E mandatario a splica cu diferente grupo a cu kendenan el a papia a mustre riba kico ta pasando na Palo Marga aworaki. Oduber a indica cu Palo Marga ta un tereno propiedad di gobierno di Aruba cu den añanan 90 a wordo otorga na un organizacion pa huur esaki, pa nan manehe.

Revisando e bukinan gobierno a bin ripara cu Stichting cu e tempo ey tabata encarga, esta "Stichting Aruba Raceway Park Palo Marga" for di final di añanan 90 caba no a paga ni tin e tereno aki den beheer.



E mandatario a agrega cu, sinembargo, diferente instancia of entidad ta bisa cu nan ta doño y cu nan tin e maneho e tereno aki siendo cu esey no ta e caso, y nan ta huur'e na otro organizacionnan cu kier haci actividadnan eynan. Kiermen na un forma ilicito nan ta huur un tereno cual maneho nan no tin.

Minister Otmar Oduber a indica cu a participa na Polis tambe riba e hecho aki, mirando cu e tereno ta pertenece na pais Aruba y no tin ningun organizacion aworaki cu por reclama un derecho riba e pista di Palo Marga ni huur cu ningun hende. Por lo tanto Polis lo no duna ningun vergunning mas tanten cu e asunto aki no wordo clarifica.

E dignatario a menciona tambe cu tin un problema grandi di higiene riba e tereno aki, cu un cantidad di miles di tire cu a crea un criadero enorme di sangura cu por duna dengue, y tur e cosnan aki a wordo constata pa e departamentonan tambe, pero ningun hende kier carga responsabilidad riba e situacion.

Pa tal motibo gobierno a tuma un decision y e siman aki a wordo participa, na tur esnan envolvi, cu tanten no dicidi cual ta e organizacion cu ta bay haya maneho di e pista di carera aki ningun permiso mas lo wordo otorga.

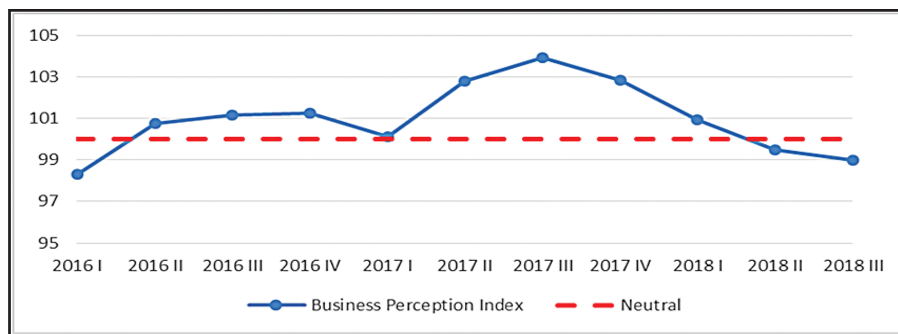
El a reitera cu na e momentonan aki no tin ningun organizacion cu tin e maneho oficialmente, pero tin varios instancia interesa pa tuma over e pista aki, y tin dos minister envolvi cu ta minister di deporte y su persona como minister di infrastructura y nan lo sinta delinea e maneho y na cual organizacion lo otorga e beheer, kico ta e rekisitonan cu nan ta desea di mira pa futuro. E ta un deporte cu ta haya hopi participacion, cu ta atrae hopi mirones, y ta trece tambe su peligronan cune. Den e proximo dianan lo defini ki direccion gobierno lo mira, cual ta e grupo di interes cu lo mester bay maneha e pista. Bisa algo aworaki ta un tiki prematuro, e dignatario a indica. Mester hala un linea cu hopi tempo caba mester a wordo hala, cu esnan cu ta huur e tereno, gana placa cune, pero no ta inverti ni mantene e lugar. Aworaki no tin ningun peticion haci y gobierno ta bay hala atras hunto cu Polis, tur e vergunningnan cu a wordo otorga pa futuro.

Banco Central a nota

Confianza di negoshinan tabata modera den di tres trimester di 2018

ORANJESTAD (AAN): Durante e di tres trimester di 2018, negoshinan cu a participa den e encuesta a indica un nivel di confianza modera, cu un preocupacion pa condicionan den e futuro cercano.

Durante e trimester bao reviso, e 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionan economico actual y condicionan economico a corto plaso, a baha cu 0,5 punto di porcentahe te na 99,0. Di mes manera, e indice di condicionan economico actual a baha cu 0,2 punto di porcentahe te na 100,3, mientras cu e indice di condicionan economico a corto plaso a registra un caida di 1,4 porciento te na 97,0.

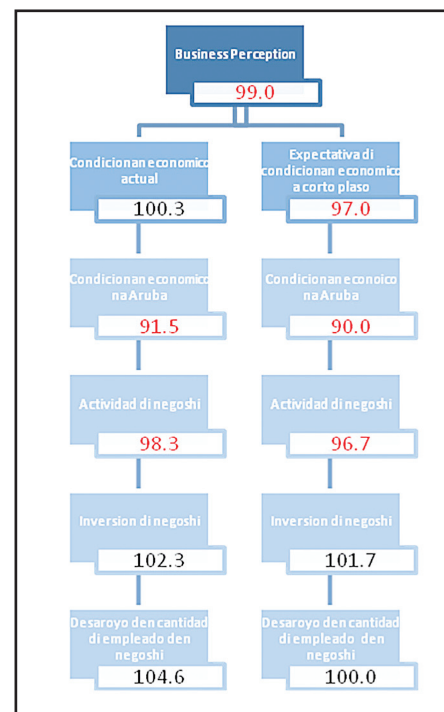


Tabel 1: Percepcion di desaroyonan den empleo, ganashi, benta y costo di labor
(Den porcentahe di tur respondente)

	2016 I	2016 II	2016 III	2016 IV	2017 I	2017 II	2017 III	2017 IV	2018 I	2018 II	2018 III
EMPLEO											
1. Ningun cambio	29.6	57.1	23.1	38.5	61.9	26.9	44.0	48.1	48.0	64.3	38.5
2. Subida	29.6	32.1	42.3	26.9	19.0	46.2	36.0	29.6	28.0	21.4	34.6
3. Bahada	40.7	10.7	34.6	34.6	19.0	26.9	20.0	22.2	24.0	14.3	26.9
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
GANASHI											
1. Ningun cambio	22.2	21.4	19.2	15.4	9.5	11.5	8.0	11.1	28.0	14.3	11.5
2. Subida	40.7	32.1	34.6	42.3	52.4	53.8	64.0	55.6	44.0	46.4	30.8
3. Bahada	18.5	35.7	34.6	30.8	23.8	23.1	16.0	14.8	24.0	14.3	38.5
Total	**81.5**	**89.3**	**88.5**	**88.5**	**85.7**	**88.5**	**88.0**	**81.5**	**96.0**	**75.0**	**80.8**
PERDIDA											
1. Ningun cambio	3.7	0.0	0.0	3.8	0.0	0.0	0.0	7.4	0.0	7.1	3.8
2. Subida	11.1	7.1	3.8	3.8	0.0	3.8	8.0	3.7	0.0	7.1	11.5
3. Bahada	3.7	3.6	7.6	3.8	14.3	7.7	4.0	7.4	4.0	10.7	3.8
Total	**18.5**	**10.7**	**11.5**	**11.5**	**14.3**	**11.5**	**12.0**	**18.5**	**4.0**	**25.0**	**19.2**
BENTA											
1. Ningun cambio	11.1	22.2	23.1	11.5	9.5	7.7	12.0	7.4	20.0	14.3	7.7
2. Subida	51.9	37.0	57.7	53.8	71.4	65.4	76.0	63.0	64.0	60.7	42.3
3. Bahada	37.0	40.7	19.2	34.6	19.0	26.9	12.0	29.6	16.0	25.0	50.0
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
PROMEDIO DI COSTO DI LABOR											
1. Ningun cambio	25.9	21.4	19.2	15.4	23.8	19.2	24.0	22.2	16.0	21.4	23.1
2. Subida	63.0	67.9	65.4	69.2	71.4	73.1	56.0	55.6	72.0	64.3	57.7
3. Bahada	11.1	10.7	15.4	15.4	4.8	7.7	20.0	22.2	12.0	14.3	19.2
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**

Condicionan economico na Aruba, y actividad di negoshi, tabata tin un impacto negativo riba e percepcion di e negoshinan den e encuesta, pa loke ta trata nan perspectiva riba condicionan economico actual y condicionan economico a corto plaso. Den e di tres trimester di 2018, e 'Business Perception Index' a bira mas pesimista debi na e resultado negativo di expectativanan relata na condicionan economico a corto plazo.

Durante e di tres trimester di 2018, condicionan di empleo tabata relativamente dinamico. E negoshinan den e encuesta a registra crecemento y caida den cantidad di empleado. E cantidad di negoshi den e encuesta cu a registra ganashi durante e trimester bou reviso a subi compara cu e trimester anterior, sinembargo, e porcentahe di respondentenan indicando un caida den benta a crece.



Desaroyonan relata na costo di labor a permanece relativamente stabil compara cu e di dos trimester di 2018, unda cu mayoria respondente a raporta subida den e promedio di costo di labor.

Chauffeurnan cu wordo gara coriendo 150 km/h por perde nan rijbewijs



ORANJESTAD (AAN): Controlnan den fin di siman tabata hopi druk. Cuerpo Policial a cuminsa cu e controlnan cu na December nan a avisa cu lo cuminsa cu controlnan riba velocidad, mirando cu e Green Corridor, Cuerpo Policial a haya hopi keho di autonan coriendo duro. Sr. Alex Pieters, di Departamento Motorisa di Cuerpo Policial ta amplia.

Departamento Motorisa a haya aparatonan nobo, cu nan a cuminsa pone den uzo. Weekend cu a pasa, a tene varios control ariba Sasaki y Green Corridor. A duna un total di 46 procesverbaal. Velocidad tabata hunga un rol hopi grandi, autonan coriendo cu velocidadnan di 120 km/h, den parti habita, unda cu e velocidad maximo ta di 80 km/h.

E auto cu velocidad mas halto cu polisnan a para tabata coriendo 164 km/h. Cu e velocidad ey, ora cu'n hende pasa 70 km/h over di e maximo, es decir di 150 km/h, e auto ta worde poni den beslag. E ora no por paga e boet mas na Ministerio Publico. E caso ta bay corte, cu chens grandi cu hues lo kita e rijbewijs for di e chauffeur, pa un tempo minimo di 3 luna te un maximo di 1 aña. Esaki ta consecuencia di esakinan.

Loke hopi hende mester compronde, ta cu Green Corridor y Sasaki no ta un highway manera cu conoce na Merca of Hulanda. Velocidad ta causante di desgracianan. Unabes cu ta coriendo cu velocidad ey, na ora di accidente, e ta bira un accidente hopi grave. Aunke cu tin hopi rotonde, hendenan ta haci uzo di e fietspad cu mester tene cuenta cun'e, toch esaki no ta tuma luga.

SOLUCION:

Tin di pone borchinan di Velocidad Maximo, pero grandi manera riba Sasaki. Den pasado door di falta di ekipo no tabata tin hopi control di velocidad ultimo añanan, pero esakinan a yega na december y controlnan a subi.

Sr. Pieters ta kere cu educacion via prensa, mas e controlnan cu lo bay subi. Es decir, lo combina e accionnan cu distritonan di Playa, Noord, etc. Lo no enfoca solamente ariba e parti habita, pero tambe e parti no habita. Unabes cu pasa PriceSmart, pasa Talk Of The Town, ta drenta e parti habita. Y door cu L.G. Smith Boulevard no tin verkeersplateau, tin hopi auto cu ta core duro den parti di anochi. Den Belgiestraat pa Santa Helenstraat, desde cu a pone rotonde, e accidentenan a baha hopi.

Lo bay cuminsa cu mas control y lo duna mas procesverbaal. Esey a tuma luga caba den pasaodo, unda cu pa lunanan largo a tene e controlnan, y ta wak e resultado cu e hendeann ta cuminsa comporta. Y cu esaki Cuerpo Policial ta spera cu e mensahe lo pasa tameb, cu e controlnan ariab velocidad. No ta e idea pa duna mas tanto procesverbaal posibel. Pero mas bien pa ta mas consciente ariba e peliger di velocidad. Y si e educacion no ta yuda, e ora lo mester bin na e parti di duna procesverbaal, segun Sr. Alex Pietersz, di Departamento Motorisa di Cuerpo Policial.

BUSCA PALABRA

DESAROYO

```
E V O L O V P L U C R T D A N D I M G N
J R P C R J V N O J C L R M Z I Y H A H
M K B P I G A N V N A E A Y I C N Z W C
V T R M K M F D F F P V Z J U T J S N O
O D U L U L O L C U T Z X W O A M Z D H
Y Q B R I D Y N C X N Q N H D D G J C U
J Z B C I A I E O R M O L H R U G U M V
Z R T A X S R T U C I C E E Z R Y U E P
N O D F N R T A R C E X V X E A Z C W B
N D I K B M L I A E E S Y X M C Z E P Z
A A U V V E B N C S C H Q G Q L R V C M
N D H B O C I Y T O M N O I S N E M I D
A I M P O M D S T E J A I M E R C A D O
R R Z D L T R A N K I L I D A D Q V S R
F U K U R Y U Q K U S T R Q O M W Y D N
I G C Z H C T Z L M J F W D T F M S Y U
C E M X E E Q Q N Q U W I F J I G R Q X
X S W O S V F N B I L Y A A O D Y H H Q
K N C L Q F F R R E H P O E U X N R L C
W I E N A L J G C U C E J E T D D E Y G
```

CIFRANAN
CULMINACION
DIMENSION
INCERTIDUMBRE
MERCADO
TRANKILIDAD
CONFLICTO
DICTADURA
ECONOMICO
INSEGURIDAD
RECUPERA
TURISTICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		2	9	4		7		
	4				5			
7		6		1				9
3							4	
9		4				3		2
	5							1
1				9		6		7
			7				2	
		8		6	1	5		

Difficulty Level ★★ 1/15

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	6	3	8	7	5	9	4	2
7	5	4	1	9	2	6	8	3
2	8	9	4	3	6	7	5	1
9	1	6	7	5	4	3	2	8
5	4	8	6	2	3	1	9	7
3	2	7	9	8	1	5	6	4
4	3	5	2	6	7	8	1	9
8	7	2	5	1	9	4	3	6
6	9	1	3	4	8	2	7	5

Difficulty Level ★ 1/14

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Dios ta mas halto cu su corona.

Deporte Local

Oficialnan a sigui curso di natacion









ORANJESTAD (AAN)- Arubaanse Zwembond (AZB) den luna di December 2018, a organiza un curso di "Open Water Swimming" ,esta landamento distancia largo, pa su oficialnan di natacion, auspicia pa FINA.E curso Tabata hopi intensivo,cu un duracion di 4 dia. E curso Tabata consisti di parti di teoria y parti practico, enfocando riba tur reglanan existente di FINA. E curso a ser presenta pa un instructor di "Open Water" di FINA, esta lic. Sr.Thomas Haces, procedente di Cuba. Oficilalnan Arubano Certifica di FINA, Sr. Ronald Leito, Sra. Mayens Tromp y Sr. Ricky Arends tambe a forma parti di e curso aki. E cuerpo di Oficialnan qualifica aki, despues di un evaluacion final, lo ta responsabel pa competencianan local y international di "Open Water" ,dirigi pa Sr. Bert Schreuders ,cu ta un Referee Arubano Certifica di FINA di "Open Water" . (Sr. Schreuders no tabata presente durante e curso pa motibo di tabata na China pa un competencia mundial).

E teamnan di natacion Aruba Dolphins Swimming Team , Stingray swimming y Sport4U Swimming &Triathlon Team , cu nan coachnan, a percura pa participacion di nan landadornan cu a contribui na parti di practica, cual a tuma lugar den lagoen na Savaneta.

Alabes AZB mester a cumpli cu e reglanan estricto impone pa FINA, cual ta lo siguiente: un equipo di medico profesional cu mester efectua control medico na tur landador prome cu drenta awa, compaña e atletanan durante e ruta y controla tur atleta extensivamente na nan yegada. E equipo di medico tabata consisti di dr. Aron John y Dionne Leito R.N. Un equipo di rescate lidera pa sr. Roly Bisslik, un equipo di seguridad lidera pa sr. Vladimir Wolf, y "stand-by " di un Ambulance authoriza, Kustwacht, Brandweer Aruba etc. etc. Remarcabel ta cu mayoria di e Oficial Cursistanan aki ta educadornan na school. Riba e combinacion de fotonan por mira algun di e actividadnan.

Directiva di AZB ta felicita tur cursista,y ta desea e Oficialnan aki tur clase di exito y tin tur confiansa cu nan lo por dirigi tur competencia local y international di Open Water exitosamente.

Aruba Softball Bond ta cuminsa cu preparacionnan pa campeonato 2019



ORANJESTAD (AAN) - Aruba Softball Bond por mira atras riba un aña hopi exitoso. A hunga campeonato regular den 3 Liga esta Femenino AA, Masculino A-Klas y AA unda tur weganan y playoff semi final y final a cana sublime. Durante 2018 tambe 2 equipo di College USA tabata di bishita na Aruba unda a hunga varios weganan di fogeo.

Seleccion masculino a prepara nan mes desde Januari den ful swing unda den luna di Juni nan a representa Aruba den campeonato di CONSURSA y a hasi un bon papel entre 11 pais total. Den luna di October pa promer biaha den historia Aruba a "host" un campeonato Femenino WBSC Americas di CONSURSA cual tabata un exito rotundo. Aruba Softball Bond a ricibi hopi compliment di Confederacion Mundial y Regional alrepsecto di e organisacion local. Claro Aruba Softball Bond ta gradici su directiva pero sigur e Comision Organisador y tur su boluntarionan cu a asumi un responsabilidad enorme pa esaki a cana bon. Alaves mester gradici Stichting Subsidie Commissie, Minister di Deporte, y tur instancianan cu a brinda nan aporte como sponsor pa logra pone un campeonato competitivo di e magnitud aki riba pia. Pa cu aña 2019 Bestuur di Aruba Softball Bond tin su promer reunion di aña diaranzon awor 16 di Januari pa asina deliña den detayes ful e plan 2019 pa cu Aruba Softball Bond. Seleccionnan tambe keda pendiente pasobra e tercer siman den Februari training nan lo inicia e aña aki cu un plan bastante compacto. Alaves ASB ta pidi tur lidernan di team pa keda pendiente pa un reunion extraordinario tempran den Februari pa asina determina hunto e draaiboek pa cu campeonato 2019. ASB alaves lo pusha mas duro den 2019 pa organisa finalmente un campeonato femenino di U17. Softball lo bay ta den pleno accion den 2019.

Deporte Local

Programa "Hoben Activo, Hoben Feliz" ta continua den aña 2019







ORANJESTAD (AAN) - Na luna di oktober a inicia e programa "Hoben Activo, Hoben Feliz", na unda cada dos siman ta introduci un deporte nobo. Den e prome dos lunanan e muchanan a cera conoci cu e deportenan di basketball, table tennis, karate y atletiek. E meta di e programa aki ta pa stimula e hubentud pa ta mas activo y saludabel. E programa aki ta tuma lugar na Sport Centrum San Nicolas riba dialuna y diaranzon for di 3:00 pa 5:00 di atardi. Actividadnan durante e programa ta wordo dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Intencion ta pa e lesnan wordo duna door di e clubnan di San Nicolas pa asina ta mas facil pa e muchanan por join despues di e programa.

Durante e luna di januari lo ofrece lesnan di Taekwondo dia 21, 23, 28 y 30 di januari. Luna di februari lo ofrece lesnan di Volleybal, e prome dos simannan, dia 4, 6, 11 y 13 di februari y e ultimo dos simannan di februari lo ofrece lesnan di Self Defense, dia 18, 20, 25 y 27 di februari. Luna di maart, april y juni e lesnan lo lo continua cu algun otro deporte cu lo wordo anuncia despues.

Pa participa na e programa HAHF por pasa registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30am-4:30pm. Inscripcion ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte.

Pa mas informacion di e programa por yama IBiSA libremente na 5848903/5824987.

Promer torneo di ahedres pa aña 2019 a start





ORANJESTAD (AAN) - Den clubhouse na Nieuwstraat 11 a start sali, e promer torneo di ahedres Esaki ta e campeonato di club. Un cantidad di 16 hungador a inscribi pa e promer anochi. Resultadonan tawata como lo siguiente

Jose Pesqueira a gana di e hoben Ayden Dirks, Angelo Franken a perde di Octavio Croes, Peter v/d Brink a gana di Daniel Diaz, Kyell-Jean y Eldrick Donata a tabla. Vetarano Alvin Howell tambe a tabla cu hobencita Thamara Sagastegui. Rolin Croes a perde di Ilya Stetsenko. Randy a gana di hobencita Aimara Ballestero y Samantha Aponte a perde di Enrique Jacopucci.

Pa diahuebs awor dia 17 di Januari, e segundo rond lo wordo hunga. Lo topa otro:

Ilya Stetsenko – Jose Pesqueira
Octavio Croes – Randy Tromp
Enrique Jacopucci – Peter v/d Brink
Eldrick Donata – Alvin Howell
Thamara Sagastegui – Kyell-Jean Antonio
Ayden Dirks – Rolin Croes
Aimara Ballestero – Angelo Franken y
Daniel Diaz – Samantha Aponte

E weganan ta cuminza pa 7:30 di anochi. Waiting time ta 30 minuut.

Hungadornan cu a haya nan mes stroba ajera nochi, por participa ainda na e torneo aki. Mester presenta diahuebs awor no mas laat cu 7:30pm na club pa registra. E promer rond lo wordo considera como perdi pa default.

DEPORTE INTERNATIONAL

Messi ta yega 400 gol den La Liga



BARCELONA: Lionel Messi ya caba tabata e maximo anotador di gol na Spaña, pero Diadomingo el a yega un logro grandi.
E delantero Argentino di FC Barcelona contra Eibar a anota su di 400 gol den La Liga.
Messi a anota un gol Diadomingo pa contribui na e triunfo di 3-0 di Barcelona riba Eibar.
No tin ningun otro maximo anotador di gol den ningun di e otro liganan na Europa, cu a yega e cantidad aki di gol.
Un di e hungadornan legendario cu ta un tiki cerca di Messi ta e Aleman Gerd Muller, kende entre 1964 y 1979 a anota 365 gol pa Bayern Munich, den 427 wega den Bundesliga.
Un otro grandi ta Jimmy Greaves, kende tin e record na Inglatera cu 357 gol anota pa Chelsea, Tottenham Hotspur y West Ham United. El a anota e golnan di 1957 pa 1971.
Messi su record ta impresionante y ainda e falta algun aña pa bay.

Campeonnan di Australian Open di 2018 a pasa pa di dos rond sin problema



MELBOURNE: Roger Federer y Caroline Wozniacki, kendenan aña pasa tabata e campeon masculino y femenino di Australian Open 2018, a pasa pa di dos rond di Australian Open 2019 sin problema.
Federer a gana su wega contra Denis Istomin di Uzbekistan den 3 set.
E Suizo a logra un triunfo cu e score di 6-3, 6-4, 6-4.
Istomin di 32 aña dos aña pasa ainda a sorprende Novak Djokovic den di dos rond, pero Federer tabata demasiado fuerte.
Pa loke ta Wozniacki, e tenista Danes a logra gana
Alison Van Uytvanck di Belgica cu e score di 6-3, 6-4.
E number 3 di mundo tabata tin un servicio demasiado fuerte pa e Belga y den apenas 1 ora y 35 minuut el a logra e triunfo.

Murray a perde locual por ta e ultimo wega di su carera



AUSTRALIA: Despues cu Andy Murray a anuncia cu quizas e Australian Open ta e ultimo torneo di su carera, el a perde den prome rond caba Dialuna.
Murray tin un molester na su heup for di basta tempo y door di esaki el a indica cu quizas e lo retira pronto.
Su intencion ta si pa purba di hunga Wimbledon ainda, pero mirando con lihe el a perde den Australian Open, quizas e lo dicidi di retira.
Murray a perde Dialuna contra e Spaño Roberto Bautista Agut cu e score di 6-4, 6-4, 6-7, 6-7, 6-2.

“Tabata increibel y mi kier gradici tur hende pa nan sosten”, Murray a bisa despues di e wega cu un stem kibra.
“Si esaki tabata e ultimo wega di mi carera, sikiera e tabata un hopi bunita wega”.
“Mi a duna tur cos”, segun e tenista kende recientemente a splica cu nada cu el a purba pa kita e dolor di heup a yuda te ainda.
Awor e ta bay evalua si e ta bay continua su carera of no.

Dembélé ta bay laga Tottenham Hotspur pa hunga na China



INGLATERA: Despues di 6 aña y mey, Mousa Dembélé ta bay bandona Tottenham Hotspur y ta bay sigui su carera na China.
Dialuna, e hungador di 31 aña a subi avion pa bay Hong Kong.
Beijing Guoan FC ta bay keur e hungador Belga medicamente, despues di cual e lo firma un contrato cu e equipo cu ta hunga den e Super Liga Chines.
Segun prensa di Belgica, siman pasa Spurs lo a acepta un oferta di 12 miyon euro pa Dembele, kende despues di negocia cu e club Chines, a logra regla un contrato di 3 aña, cu ta bay page un salario annual di 10 miyon euro.
Dembéle a hunga den Eredivisie pa entre otro Willem II y AZ, despues di cual el a bay hunga pa Fulham, sigui pa Tottenham.
E hungador di medio campo a hunga 249 wega pa Spurs, den cual el a anota 10 biaha y tabata tin 12 asistencia.



Noticianan for di Hulanda

Mas transplante ta tuma lugar na Hulanda, pero ainda e lista di espera no a desaparece



HULANDA: E cantidad di transplante ta aumenta na Hulanda, pero ainda e lista di espera no a desaparece.
Na 2018 a tuma lugar 815 transplante di organo, cu ta un aumento di 15% compara cu na 2017.
Tambe tin mas cu 4000 pashent cu a wordo yuda cu donacion di tejido. Esaki ta 18% mas cu na 2017.
Minister di Cuidi Bruno Bruins ta contento cu e desaroyo, pero e kier pa un dia e lista di espera desaparece full.
"Ta importante pa sigui duna hopi atencion na donacion di organo".
"Mi lo kier pa mas hende discuti nan deseo pa loke ta donacion di organo cu nan famia y confirma esaki den e registro di donante", segun e mandatario.
Na 2018 273 hende a hasi un donacion di 1 of mas organo despues cu nan a fayece.

Gabinete Hulandes ta nenga di a tene combersacionnan cu Taliban



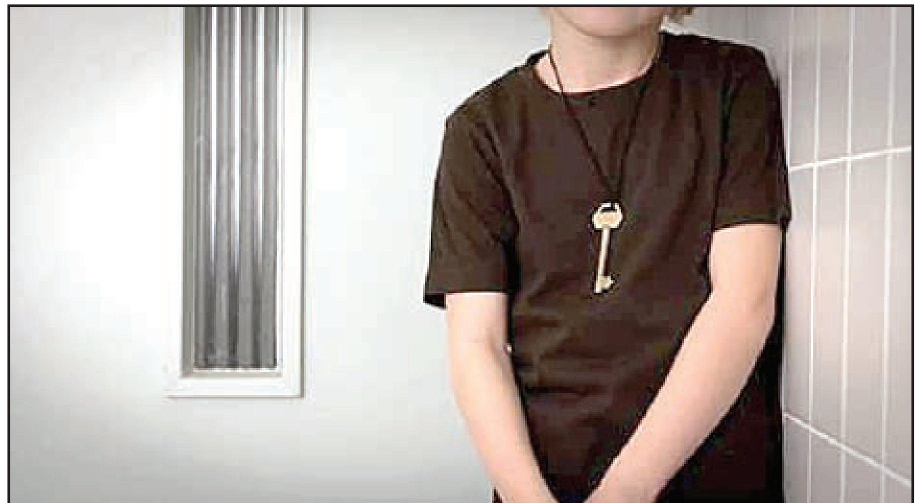
DEN HAAG: Gabinete Hulandes ta nenga cu na 2010 den secreto tabata tin combersacionnan cu Taliban.
Tambe nan ta desmenti cu nan a negocia cu Taliban riba liberacion di un trahador Hulandes di ayudo, cu a wordo secuestra pa Taliban.
"Gobierno Hulandes no ta negocia cu secuestrasdornan of organizacionnan terorista", segun Minister di Defensa Ank Bijleveld, den contesta riba preguntanan di den Tweede Kamer di SP y D66.
Recientemente un ex spion cu tabata traha pa e asina yama Militaire Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (MIVD) a splica ampliamente con empleadonan di MIVD na 2010 a tene combersacionnan na Dubai cu representantenan di Taliban.
Su storia ta wordo confirma pa un miembro di e tropanan di Comando di Ehercito Hulandes y un traductor.

Abatoir na Gelderland persigui pa escandalo cu carni di cabay



GELDERLAND: Abatoir Van Hattem di Dodewaard y e director di e compania ta bay wordo persigui, pa nan rol den un escandalo cu carni di cabay di 5 aña pasa.
Nan ta wordo acusa pa falsificacion.
Segun e acusacion, nan a uza carni di cabay y a procesa esaki den productonan cu a wordo bendi como carni di res (rundvlees).
E ganashi ilegal cu e director di e abatoir a traha ta wordo calcula na alrededor di 250.000 euro.
Banda di e abatoir y e director di 52 aña, un comerciante di carni di Doesburg tambe ta wordo acusa.
E caso penal ta cuminza riba 28 di Januari.

Ta bay bin un lista preto, pa preveni pedofielnan pasa di un organizacion pa otro'



HULANDA: Na Hulanda ta bay bira mas facil pa stroba pedofielnan y esnan cu ta comete actonan inmoral pa drenta organizacionnan.
Organizacionnan boluntario y federacionnan di deporte e aña aki hunto ta bay bin cu un lista preto.
Riba e lista preto ta bay tin no solamente nomber di esnan cu a wordo condena pa comete un acto inmoral, sino tambe nomber di boluntarionan cu a wordo suspendi of kita door di e bestuur.
E medidnan aki mester preveni cu pedofielnan por ehempel por bay di un club pa e otro sin problema.
E organizacionnan NOC*NSF y e Union di Organizacionnan di Boluntario (NOV) actualmente tin listanan separa di esnan cu a comete abusa sexual, pero awor nan ta bay comparti e informacion cu otro.

Condena internacional fuerte pa detencion ilegal di Guaidó na Venezuela

CARACAS: Juan Guaidó a mustra su pols y a hisa esaki pa henter mundo wak. "Nan a purba di booi mi brazanan, mi no a permiti esaki, pasobra mi ta presidente di Asamblea Nacional (AN)", el a bisa su simpatizantenan, cu diadomingo a rabia despues cu e diputado a caba di protagoniza otro capitulo di lucha contra chavismo: el a wordo deteni ilegalmente durante un hora pa agentenan di polis secreto.

Un mainta di tension cu a bolbe pone Venezuela den wowonan di mundo y cu a genera otro ola di condena internacional contra Nicolas Maduro, cu diahuebs a asumi un mandato nobo no reconoci pa gran parti di e region. Grupo di Lima a denuncia "detencion arbitrario" y Secretario General di OEA, Luis Almagro, a papia di secuestro. "Nos no tin miedo! -Guaido a bisa di wordo libera -. E wega a cambia na Venezuela".



E funcionarionan a intercepta den pleno caretera, vehiculo di e diputado, kende tin inmunidad parlamentario, y a saca bao di forza e parlamentario.

"Nan a bisa cu tabata un ordo. Nan no tabata sa kico nan tabata haci. Mi a wordo secuestra algun minut den un vehiculo", e diputado a bisa na Vargas, un hora leu di Caracas.

Su seguidornan a compañ'e cu e lema: "Si por!", e mesun cu nan a dedica na su hefe politico, Leopoldo Lopez, prome cu su detencion casi cinco aña pasa.

Grupo di Lima, Secretario General di OEA, Luis Almagro, gobierno di Argentina, e prome den reacciona, a ratifica "necesidad di restablece na Venezuela e orden democratico y respet di derechonan humano".

"Merca y mundo ta mirando", Cas Blanco a bisa, mientras cu Colombia a critica y condena e secuestro.

ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551
Tipline 5822239

Merca a adverti companianan Aleman riba posible sancionnan pa construi un tubonan di gas Ruso

BERLIN: Embahador di Merca na Alemania a adverti companianan involucra den construccion di tubonan di gas Nord Stream 2, lidera pa Rusia, cu por enfrenta sancionnan si nan sigui den e proyecto, segun un funcionario Mericano.

Presidente di Merca, Donald Trump, a acusa Alemania di ta un "cautivo" di Moscu debi na su dependencia di energia Ruso y a urgi para trabao den tuberia di gas di 11.000 miyon di dolar. E tubonan, cu lo transporta gas directamente na Alemania bao lama Baltico, ta causando tension entre Alemania y su aliadonan, ya cu esaki lo kita tarifanan lucrativo di Ucrania cu nan tin actualmente. Embahador di Merca, Richard Grenell, a aborda e tema den un carta manda na varios compania, segun Embahada di Merca. "E carta ta recorda cu cualkier compania cu opera den sector Ruso di tubonan di exportacion di energia ta den peligro bao sancionnan Mericano di CAATSA", e vocero a bisa y el a agrega cu otro Estadonan Europeo tambe ta contra tubonan planea.

Alemania y otro aliadonan Europeo a acusa Washington di uza su Ley di contrarestacion di adversarionan di Merca atravez di sancionnan (CAATSA) pa intromete den politica di energia y exteriornan di otro condadonan debi na su efecto extrateritorial. No tabatin un reaccion inmediato na declaracionnan di Grenell di gobierno Aleman ni di companianan cu a participa den Nord Stream 2.



Derumbe den mina na China; 21 morto



BEIJING: Un total di 21 minero a perde nan bida debi na un derumbe den un mina den norte di China, prensa estatal a informa.

E desastre a tuma lugar riba diasabra na Shenmu, provincia di Shaanxi, den centro di mina di carbon di e pais, segun canal di television estatal y Agencia di Noticia Xinhua (oficial).

Por lo menos 66 minero a wordo rescata, gobierno di e ciudad a indica den un comunicado.

E cifra di fayecido a aumenta, despues cu curpa di dos minero desapareci a wordo haya.

E cantidad di victima pa motibo di derumbe, explosion y otro desastrenan den minanan di carbon na China a disminui den ultimo decada pero e sector ainta ta esun cu ta registra e cantidad mas halto di morto na mundo.

Noticia Internacional



TEGUCIGALPA: Un caravana nobo di imigrante di Hondureño a cuminsa forma den norte di Honduras, na unda nan lo sali na caminda pa yega Merca. Mas di trinta Hondureño, entre nan mucha, hende muher y homber a yega dialuna na Gran Central Metropolitana, terminal mas grandi di bus di e ciudad di San Pedro Sula, norte di e pais, na unda nan ta spera cu otro persona lo uni na e caravana.

Macron a convoca debate nacional pa busca salida na crisis di su pais



PARIS: Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a urgi tur ciudadano pa participa den un gran debate nacional cu e ta spera di por termina cu crisis di vestnan geel, esun mas grave desde cu el a asumi su cargo.

"Mi tin intencion di transforma e rabia den solucionnan", e mandatario a declata den un carta abierta na Francesnan divulga, na unda e ta Francesnan pa participa den un gran consulta nacional inedito cu lo habri diamars y lo dura dos luna.

Macron mes lo haci apertura di e consulta popular den un lugar chikito den norte di Francia, na unda e lo papia durante tres hora hunto cu 600 alcalde y representantenan local relaciona cu preocupacionnan mas importante di ciudadanonan.

Gobierno ta spera cu e debate nacional nan por sali di e crisis di protestanan di vestnan geel, un grupo grandi forma pa clasenan popular y medio, cansa di impuestonan y un politica social cu nan ta considera inhusto, cu a protesta alrededor di e pais desde November.

Den su carta largo, e presidente a presenta cuatro tema grandi: presion fiscal, organizacion di Estado, transicion ecologico y democracia, cu segun e ta estima, ta responde na "inkietudnan mas importante cu a surgi den ultimo simannan".

"Mi sa cu boso ta insatisfecho of fada. Pasobra impuestonan ta demasiado halto, servicionan publico demasiado leu, salarionan demasiado abao pa por biba dignamente di nan trabao", Macron a declara.

"Mi ta comparti boso impaciencia", el a agrega.

E debate nacional ta e di dos intento di e presidente di 41 aña pa pone fin na protestanan di vestnan geel, un movimento cu a cuminsa contra aumenta di un impuesto riba combustible, pero despues a bira un rebelion popular mas amplio pa perdida di poder di compra y recorte den servicionan publico.

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a bisa cu Bolsonaro ta "Hitler"

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a yama presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, como un moderno Adolf Hitler, dianan despues cu Brasilia a reconoce oficialmente un lider di oposicion Venezolano como hefe legitimo di e pais.

Brasil a bisa cu Juan Guaidó, hefe di Asamblea Nacional, bao control di oposicion, ta e presidente legitimo despues cu Maduro a asumi dia 10 di Januari, un di dos mandato, cu varios pais a considera como un usurpacion.

"Brasil ta den mannan di un fascista, Bolsonaro ta Hitler den temponan moderno!", Maduro a bisa durante un discurso di presentacion di balance di su gobierno y su plan di gobernacion.

"Nos ta bay laga e tarea di Bolsonaro na pueblo Brasilero cu lo lucha y lo encarga di dje", el a agrega.

Un solicitud di comentario no a wordo contesta di inmediato pa oficina di Bolsonaro ni Ministerio di Relacionnan Exterior di Brasil.

Guaidó a bisa diabierna cu e tabata dispuesto pa asumi presidencia interino despues cu lidernan di oposicion y paisnan di e region a bisa cu di dos mandato di Maduro ta ilegitimo pasobra eleccion di Mei di 2018 no a brinda garantianan na opositor pa participa den eleccion.

Guaidó, kende a wordo deteni brevemente pa agentenan di inteligencia na caminda pa un reunion politico diadomingo, no a declara su mes presidente.

Brasil y Venezuela a mantene pa varios decada, relacionnan cordial cu relacionnan cu a wordo reforza danki na lazonan amistoso entre Partido di Trahadornan di Brasil y Partido Socialista di Venezuela.

Pero despues di victoria electoral di Bolsonaro, un anti-comunista cu a wordo elogia pa dictadura militar di su pais entre 1964 y 1985, e relacionnan a empeora.





Noticia Internacional

China: Corte a condena un Canades cu morto pa trafico di droga



DALIAN: Un Corte di China a condena dialuna cu morto, un Canades acusa di trafico di droga, despues di un proceso nobo, den un decision cu a tuma lugar den medio di un crisis diplomatico entre Beijing y Ottawa.

Robert Lloyd Schellenberg, di 36 aña, cu a wordo condena den prome instancia cu 15 aña di prison, a declara su inocencia durante e huicio.

"Corte ta rechaza totalmente splicacionnan y defensa di e acusado, pasobra nan ta contradeci e hechonan", huez a señala, despues di lesa e veredicto den un sala di audiencia, na unda alrededor di 70 observadore tabata presente, entre nan tabata diplomaticonan Canades y tres periodista extranhero.

Robert Lloyd Schellenberg a contesta cu 'si' na momento cu huez a puntr'e si el a compronde e sentencia, cu e por apela.

Sentencia den prome instancia na November cu 15 aña di prison y paga un multa di 150.000 yen (alrededor di 19.000 euro), e acusado a apela e sentencia. Pero e iniciativa a bay contra dje, mirando cu Corte Supremo di provincia di Liaoning a considera e veredicto demasiado "indulgente" pa gravedad di e hechonan.

"Mi no ta un traficante di droga, mi a bin China pa haci turismo", Schellenberg a bisa despues di su huicio.

Venezuela: Opositor Leopoldo Lopez a bisa cu tin un "division interno" den chavismo



CARACAS: Tension na Venezuela a aumenta. Despues di huramentacion di Nicolas Maduro como presidente, den medio di protestanan tanto den e pais como den extranhero y cu rechazo di un gran parti di comunidad internacional, e pais ta den tension y mas ainda desde detencion arbitrario di hefe di Asamblea Nacional, Juan Guaidó, kende dianan pasa a bisa cu e por proclama su mes como presidente di republica.

Den medio di e panorama, y apesar di su cumpli cu su prison na cas, Leopoldo Lopez a expresa su opinion, un di e opositornan di chavismo mas emblematico, kende a papia di loke a pasa y a pidi pa no perde for di bista ningun detaye.

Lopez a destaca den un audio di WhatsApp: "Mi a papia cu Juan y el a conta mi kico a pasa. Mi ta kere cu mester pone hopi atencion den detayenan pasobra e ta relevante, mi ta sigur, esaki ta pasando den mundo militar, policial y di funcionarionan cu ta apoya e dictadura".

Nicolas Maduro a aumenta salario minimo na Venezuela den 300%

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a ordena riba dialuna prome aumento di salario minimo di aña y a fiha den 18.000 bolivar desde 4.500 bolivar vigente na December, den medio di un economia cu ta biba den un hiperinflacion desde fin di 2017.

E ahuste di 300% cu lo wordo aplica desde 15 di Januari ta e prome medida cu Maduro a anuncia durante su discurso di maneho dilanti di Asamblea Nacional Constituyente, dianan despues di asumi su di dos mandato.

"E salario minimo nacional lo ta den un medio petro: 18.000 bolivar soberano pa clase trahador di Venezuela", Maduro a bisa.

Cu e aumento aki, e salario minimo a pasa di 5,22 dolar pa 20,9 dolar segun tasa oficial di cambio, loke a mantene casi 4.000.000 trahador cu ta haya esaki, den situacion di pobreza extremo segun Nacionnan Uni, cu a fiha 1,20 dolar pa dia como nivel di miseria.

El a splica cu e aumento mester wordo adapta di manera "automatico" na tur lista salarial di Administracion Publico, na unda salario minimo ta e norma.

Maduro a tuma e medida aki den medio di crisis severo na Venezuela, y cu ta azota pa un escasez general, un hiperinflacion cu Fondo Monetario Internacional (FMI) a pronostica cu lo cera e aña aki den 10.000.000 % y exodo di mas di 3.000.000 persona.



ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

Orange Matrassen Fabriek
Descuento 20%-30%-50% riba tur mercancia pa cas, tin gran oferta.
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA HUUR
Cas renoba na Hooiberg cu garage priva y cura, Awg.1700,- pa luna. Yama na 641-8581

TA BUSCA
Restaurant Yang Ming ta busca un waiter of waitress
Jama 562 2936

TA HUUR
Cas na Kudawecha # 34
561 3914 / 567 5626

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur size di matras y box, sofa, stul, sienta di auto etc.
Cumana 69, 9:00-6:00pm.
Tel: 585-9855 / 741-7432

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert # 231 A
Tel 587 1308

NICE & BIG APARTMENT
2 big bedrooms, kitchen, livingroom, dinner room is a family room, light prepaid, 2 aircos, new kitchen, fotos FB. All utilities are excluded. Simeon Antonio, Buena Vista # 2A, tel 594 5576

TA HUUR
Apt na Madiki
2 camber
Info 743 5484 / 745 5291

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe.
Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Un studio apartment full muebla pa un pareha sin jiu of 1 persona den bario trankil, cu entrada priva.
Na Sabana Liber 42 A /Appt 1
Prijs Afl 950,- mas 1 luna di borg.
Inclui ta awa, cable, wifi, chica poz, serlimar.
Por jama 587 6467 of 699 2055

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2, tereno propiedad, na caminda principal y pa Afl. 725.000.00 (70% di marktwaarde)
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 691 m2 na Paradera, den un draaikom y pa Afl 155.000.00.
Jama Mito na 593 3618

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Tres cas riba tereno propiedad di 1607 m2, na Madiki, construi 224 m2, bon pa inversion, dos cas tin dos kamber y uno di tres kamber, pa Afl 460.000.00.
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 319 m2 na Modanza y pa Afl 86.130.00
Jama Mito na 593 6318

TA BUSCA
Un mucha muher cu permiso pa traha den bar na Moonlight Bar, Hendrikstraat # 26 H,
Jama 593 3238

TA HUUR
1 apartment di 2 camber na Cumana. Afl.1100,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa info yama 594-0583

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki nan pornada y bente afo. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmashin, frigidaire, stoof etc.
Jama nos na telf 561 4297 / 561 5179 Arubiano Balente

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den bar. Bon salario.
Adres: Sabana Grandi 13C, Santa Cruz. Tel: 662-9263

Orange Matrassen Fabriek
Tarabana Solo 5
Ta fura matras, tur muebles, stoel di auto. "Matras nos ta busca mainta y entrega atardi."
15% tur furamento.
Tel: 588-7468 / 593-4387

MOKO APARTMENT
Ta busca un hende muher pa traha trabow di dia.
Pa mas info jama
587 9828 / 582 6420

HUCHADA NV
Ta busca schoonmaker masculino.
Pasa personal.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

MENU SPECIAL
Diamars 15 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
porkchop den spanish sauce of a la plancha

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco, split unit, cooler, freezer, wasmachine,instalacion, reparcion, y servicio ligero y garanytizado. Tel 562 4068

TA HUUR
Apt na San Barbola incl. awa, luz, internet, parking, Afl.950,-.
Tel: 593-6881.

FOR RENT
Apto di 2 camber na Noord parking area Afl.1.000,- + 1 luna deposit. Lus & agua apart.
Trailer 1 camber, amobla, w.c, and cocina. Inclusive utilities Afl.800,- + 1 luna deposit.
Tl: 641-7912.

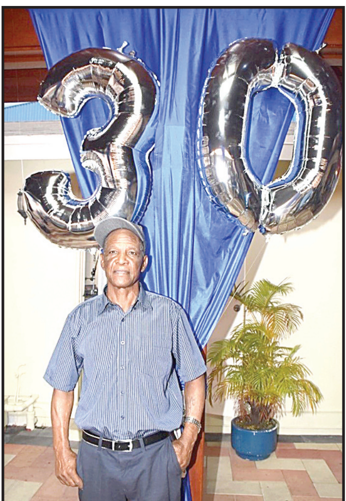
NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

Nos Baluartenan

DEN DEPORTE Y CULTURA

METACORP SU COMPANIA ATCO ARUBA N.V. A HONRA BENJAMIN MARCERA PA SU 30 ANJA DI EXCELENTE LABOR.



** Diabierna ultimo den Balashi Beergarden Metacorp su prestigioso compania ATCO Aruba N.V. a honra sr. Benjamin Marcera pa su excelente trabaonan realiza durante 30 aña fielmente cu Atco Aruba N.V. sr. Alfonso "Coise" Koolman, garage manager di Atco Aruba N.V. a conta e trayecto di sr. Benjamin Marcera den cual a resalta e momento cu tabata tin mester di un welder y sr. Benjamin a sorprende un I tur na momento cu el a bisa cu e por welder y a salba e proyecto. For di momentonan ey el a gana confiansa y respeta como un empleado hopi balente y semper servicial. sr. Wendell Bennett kende tabata operation manager e tempo ey, a tume na trabao como helper y di biaha a nota su calidad y su enorme interes, a tuma e desicon pa promove como un empleado fast. Sr. Benjamin tambe a expresa su palabranan di gradicimento pa e bunita gesto aki y na final a expresa su mensahe "Cu awendia no ta manera antes, awendia tin un rij largo ta warda pa bo faya pa nan haya bo trabao. Pues wak pa bo no faya, pa otro no haya, cual a tembla Balashi Beergarden cu aplausonan di su coleganan, ehecutivonan di Metacorp y su famia presente. Sin duda un anochi inolvidable y merecidamente pa sr. Benjamin Marcera y su famia. PABIEN.



















Accion di limpiesa na Centro di Pesca Spaans Lagoen

ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna ultimo Seccion di Pesca di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca/ Santa Rosa, bou direccion di sr. Byron Boekhoudt y sr. Castro Perez, coleganan di Santa Rosa a tuma na nan encargo e limpiesa di e pier di Centro di Pesca Spaans Lagoen. Un equipo a percura pa e limpiesa na canto di e barancanan, kitando tur yerba y matanan cu por tabata stroba den e area di parkeo. A haci uzo di un bobcat pa plama graniet riba e suela cu tabatin buraco pa asina nivela e tereno bek, facilitando e stacionamento di auto riba e tereno. Un otro ploeg a tuma encargo di e limpiesa den e laman di e area rond di e piernan. Aki e expertonan buceador, Byron Boekhoudt y Castro Perez, hunto cu algun otro boluntarionan, a logra trece na superficie un gran cantidad di sushi cu nan a logra saca for di den lama. Por a tuma nota cu hopi di e desperdicionan cu a saca tabata di material toxico pa nos bida marino manera, entre otro, stul di hero, bleki di aluminum, otro articulonandiplasticypalo. Ta haci un apelacion na nos comunidad pa por fabor ta mas conciente cu nos medio ambiente. No tira desperdicio toxico den nos lama. Tur material no bio-degradabel cu wordo tira den nos awanan, ta un menasa letal pa nos bida marino. Centro di Pesca ta manda palabra di gradicimento ta bay nan coleganan di Santa Rosa cu sigur a percura pa un accion di limpiesa exitoso na e pier di Spaans Lagoen, cual a keda sumamente









limpi y representabel. Tambe un danki inmenso na Budget Marine, cu a percura pa patrocinio di e bakinan di sushi. Pabien na tur esnan cu a uni forsa pa por a logra realisa e trabou di limpiesa na e pier di Spaans Lagoen. Aki ta mira un biaha mas cu union ta haci forsa!









Oracion pa awe:



Señoe nu ta alaba bo y mi ta bendiciona bo Nomber. Ta Abo ta Esun cu ta duna forsa cada dia pa sigui traha den bo reino, pasobra nos so no por.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos , nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi esposa, nos mama, abuela, ruman y tanta:



Iselia Maria Maduro-Laclé
Mihor conoci como:
"Celia" of "Tante Chea"
***18-11-1945 - †08-01-2019**

Na nomber di su:
Esposo: Ruben Maduro
Yiunan: Vincent Maduro y Alice Geerman
Reuben y Alaina Maduro-Janga
Nietonan stima: Xydrick, Jaydrick, Zaylan Maduro
Mescos cu nieto/a: Justin, Jillian, Joshua
Rumannan: †Jose Ramiro Laclé
Elvira Laclé
Sobrinonan: André y Carla Laclé-Mauriello y yiu
Rene Laclé, Diana Diaz y yiu
Elvin John Zara y Maritza Carreon y yiunan
Sobrinanan: Linda y Eldrick Maduro y yiunan
Jo-Ann Laclé
Evarina Zara y yiunan
Gisela y André Angela –Maduro y yiu
Paola Maduro y Jairzinho Semeleer y yiunan
Omo y tantanan: Chenco y Jane Yarzagaray-Booi y famia
Albino y Katty Yarzagaray-Boeke
Emelina Yarzagaray y famia
Chrispina Frank-Yarzagaray y famia
Elsa Yarzagaray y famia
Ella y Leo Tromp-Yarzagaray y famia
Francis Yarzagaray y Jos Lutherman
Swa y cuñanan: Joan Laclé-Booi
Rebecca Maduro
Sep Maduro
Su mihor amiga (o): Carmen y Henk Russel
Su prima stima: Etty Maduro
Tur su ihanan, primo y primanan, acto primo y primanan, compañeronan di Fundacion Ven José G. Hernandez, Grupo Magdalena, Fundacion Kawara y Club Kibrahacha.
Demas famia: Laclé, Maduro, Booi, Croes, Yarzagaray, Franken, Janga, Lopez, Geerman y Nurse

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un of otro famia, amistad of conocir.

Oportunidad pa condolencia y despedida na Sitio di oración Fundacion Ven José G. Hernandez (TL # 128), diamars 15 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi y na Aurora Funeral Home diaranson 16 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar **diahuebs 17 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.**

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donación pa Fundacion Ven José G. Hernandez.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Durante festival

Hoben tabata ocupa cu "grinder" pa dal su cos

ORANJESTAD (AAN): Riba caminda publico diadomingo marduga durante polisnan ta tira bista relaciona cu "Festival di Boto", polisnan ta wak un mucha homber den hanchi altura di "Barfoot Restaurant" e ta ocupa cu "Grinder" (un aparato pa mula marihuana).

Mesora polisnan a bay atende y listra e mucha homber. Den su poder a haya un saco chikito ziplock transparente cu ta contene substancia parecido na marihuana mas un sker di scol.

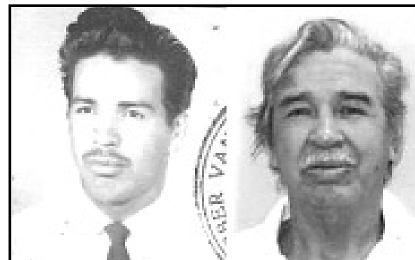
E supuesto droga mas e obheto, articulonan menciona a wordo confisca y a wordo entrega na Unit Georganiseerde Criminaliteit pa wordo destrui.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ser queri:



Francisco Emanuel Gomez
Mihor conoci como "Shone" of "Tata"
*27-02-1942 - †11-01-2019

Den nomber di su:
Señora: Inez Gomez-Martinez
Yiu: Roland Ridderstaat y esposa Avilia Ridderstaat-Geerman
Yiunan di criansa: Luis Castellanos y Diana Calderon
Pablo castellanos (na Hulanda)
Nietonan:Nikita Ridderstaat y Jean Louis Boekhoudt
†Anais Ridderstaat
Sidney Ridderstaat y Lilian Velasquez
Randy Castellanos
Bisanietonan: Whitney (Punny) Ridderstaat
Johan Boekhoudt
Rumannan: †Ovito y †Brigida Gomez-Franken y famia
†Keta y †Dai Vrolijk-Gomez y famia
†Thida Ridderstaat–Gomez y Jossy Ridderstaat y famia
†Andres Gomez y famia
Modge y Greta Gomez
Rica y Frido Bernadina-Gomez y famia
Lena y Tchupy Bernadina-Gomez y famia
Eddy y Jos Tromp y famia
Omo: Victoriano (Tilin) y Rosa Tromp y famia
Suegra: Dulcilia Martinez (na Colombia)
Swa-y cuñanan: Jose Martinez y famia
Ledys Martinez
Leila Martinez y famia
Amigonan di cas: Sandra Urtado
Maritza Silee y famia
Mirta Geerman
Staff y personal di NLT
Ta invita tur primo, primanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, amistadesnan y demas famia: Gomez, Martinez, Ridderstaat, Bernadina, Vrolijk, Franken, Geerman, Castellanos, Romero
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 16 di januari 2019. E restonan mortal di nos difunto stima "Shone" lo ta reposa entre 10am te cu 11:45am den Misa Sta Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.
Preferibel niun flor of krans.
Disculpa nos si nos por a lubida algun persona of famia.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita na cas.
Cu nos difuntostima "Shone" sosega na paz.

OPPA cu charla tocante herencia, indemnisacion (smartengeld) y gasto di entiero

ORANJESTAD (AAN): Directiva y Comision di Actividad di OPPA conhuntamente cu APFA y Aurora Funeral Home ta presenta un charla tocante Herencia, Indemnisacion (smartengeld) y Gasto di Entiero.
Esaki ta bay tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba Diarazon 23 di januari 2019, ora: 9.00 am - 12.00 pm. Entrada lo ta gratis.
Registracion pa e mainta aki ta obligatorio. Miembronan interesa por pasa registra nan mes na oficina di OPPA, Sabana Blanco 68A, cuminsando awe dialuna 14 te cu diamars 23 di januari, entre 9.00 am - 12.00 pm.

A core cu choller fastioso

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad atardi den Wilhelminastraat altura di Paris Restaurant relaciona cu molester di chollernan.

Patruya yegando na e lugar indica a papia cu e homber inicial B. Polisnan a wak cu B. ta sinta riba e muraya di KOK optica cu bebida alcoholico den su man.

Debi cu e ta hasi fastioso polis a core B. for di e lugar. Central di polis a wordo notifica y poni na altura.



TA BENTA
Ta benta sushi afo di cas of negoshi, den saco of sin saco, potoshi, frigidaire, stof, cama, etc. Bon prijs! Tel: 563-6413.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza. *Cado Wever*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, welo y ruman:



Reynaldo Marciano van der Biezen
Mihor conoci como: "Nando" of "Gy"
***02-09-1956 - †13-01-2019**

Oportundad pa condolencia: **diahuebs 17 di januari 2019, Aurora Funeral Home di 7 pa 9 di anochi.**

Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 18 di januari 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, sigi pa acto di cremación den seno familiar.

Enbez di flor of krans un donación pa Fundacion Edmund Harms lo ta altamente aprecia

Famia ta pidi pa bin na colornan alegre.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Angelica Anita Tong
Mihor conoci como " Antia"
***25-08-1953 - †14-01-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Aleida Xiomara Tromp-Jurado
***27-0-1958 - †14-01-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Doño den exterior

Polis a wak cu intruso(nan) a listra den cas

ORANJESTAD (AAN): Patruya polis seccion San Nicolas diabierna atardi despues di dos'or a bay atende un caso reporta relaciona kiebro den cas na Savaneta.

Na yegada di e unidad e homber habitante inicial V. y cu C. C. a declara cu su colega ta doño cas, e meneer R.

Ta asina cu R. a yame na telefoon y a bise cu desconocinan probablemente a kibra den cas y su auto a wordo horta. R. ta di vacacion den exterior.

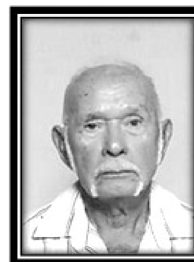
Patruya a tuma contacto cu CMK y el a wordo poni na altura. Mas laat C. ta declara cu el a staciona su auto dilanti di e direccion encuestion pa 19:00 y alrededor di 19:30 el a activa e sistema di alarma y tur cos ta laga atras intacto.

Na e lugar ningun hende no a duna keho. E patruya a controla e cas completo y nan a wak cu e cas a wordo listra. E bentana cushina y bentana camber a wordo forza y destrui.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Alberto Croes
***18-09-1927 - †11-01-2019**

Na nomber di su:
Esposa: Eda Croes-Angela
Yiunan: Tico y Mariëta Croes-Geerman
Rosie y Detty Vis
Nietanan:Rosetty y Brian
Gregory (Orry)
Daisy-Anne
Rumannan: †Johan y †Ervilia Croes y yiunan
†Olin y †Linda Croes y yiunan
†Charly y †Theresita Croes y yiunan
†Irma y †Fanfa Croes y yiunan
†Henita y †Carlito Croes y yiunan
†Reny y †Anna Croes y yiunan
†Efi y Nelida Croes y yiunan
†Jose y †Evarista Franken y yiunan
†Cathrien y †Chico Kock y yiunan

Swa y cuñanan: †Reynaldo y †Betty Angela y yiunan na Canada
†Elia y †Essy Thijsen y yiu
†Sira Angela
Betty y †Aly Harms y yiunan
Edwin y Hendrika Angela y yiu
Corina y †Wadji Erasmus y yiunan
Shon Pe y Fela Angela y yiu

Bon bisiña y conocirnan: Sra. Tona, Malmbergh, Zara, Kock, Bikker, Lacle, Falconi
Amigo di cas: Latty y Magriet Wever
Famianan: Croes, Angela, Geerman, Vis, Lake, Franken, Kock, Thijsen, Harms, Erasmus, Bislick, Rasmijn.

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 15 di januari 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno di famia.

Tene cuenta

E porta auto no tabata cera

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord a wordo dirigi pa Central di Polis na un hotel na unda un dama a haya su auto habri y e no sa si kiebro a tuma lugar den su auto.

Polis a presenta na e parkinglot di Phoenix Hotel y na yegada personal di seguridad a hiba polis na e vehiculo encuestion.

Mientras tanto e lo a yama doño di e vehiculo y el a presenta y el a declara cu su casa a bin trece algo pe y a bin ripara cu porta auto di chofer ta habri. A resulta cu e no a sera porta debido.

E doño a controla y a laga sa cu e no ta sinti falta di nada. Entre otro un ehempel su iPad cual el a laga riba stul y ainda e ta riba e siento auto.

Ta trata aki di un Toyota Starlet y e doño a bisa cu ora el a yega trabao tabata den careda di tres'or. Finalmente a sera e porta auto debido.

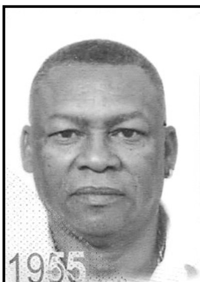
Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Derek Anthony Stewart
mihor conoci como: "Dei "

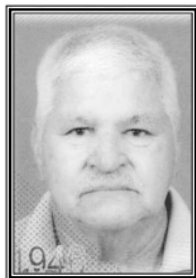
Dia di condolencia y entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kelly kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Joseph Michael Kelly
Mihor conoci como: "Cheppy"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa na misa **Santa Filomena na Paradera, diasabra 19 di januari pa 7'or di anochi.**

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



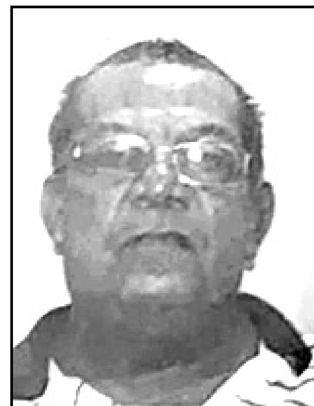
Francisca Salome Ras
Mihor conoci como "Chica"
***24-07-1926 - †13-01-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi eposo, nos tata, ruman y omo stima;



Señor Theo Isidro Croes
Mihor conoci como
"Papa Chido, Chido of Chido di Toy"
***4 – 4 – 1942 †11 – 1 – 2019**

Na nomber di su
Esposa stima: Elsa Croes
Yiunan: Alex y Angela
Ivette y Monty
Susette
Elton



Nietonan cu ta su preti wowo: Zack, Julissa, Steven, Ivienne y Raygen
Rumannan: † Nicasio Croes y esposa Elsa
†Ina Gonzalez y esposo †Landibal
†Marciano Croes y esposa Flora
†Istela Maduro y esposo †Hipolito
Sofia Irausquin y esposo Juan
†Delin y †Binchi Lampe
Sobrino y sobrinanan:
Albert Gonzalez y Famia, Solaida y Roy Winterdal y famia, Hector Gonzalez y famia, Lienchi Rosel y Famia, Tina y Danilo Croes y famia, Mario y Glenda Lampe y famia, † Hubert Lampe y †Imelda y famia, Ludwina y Rudy de Cuba y famia, Edna y Mario Tromp y famia, Ronnie Lampe y Maria y famia, Clemente Lampe, Anthony y Daisy Irausquin y famia, Erwin Croes, Stella Croes, Franklin Croes, Evelyn Croes y yiu, Haime y Fransisca Croes y famia, Maikel Croes y Tina y famia, Mayra y Ronnie Croes y famia, Imelda Maduro y famia, Mario Maduro y famia, Rudy Maduro y famia , Gladys y Ruben Ramos y famia , Lisette y Ronald Kloosterziel y famia na Hulanda, Nel y Christina Maduro y famia
Su suegronan: Vale y Margo Croes y famia
Famia Quiceno na Colombia
Ihanan, tanta y omonan.
swa y cuñanan: Vda. Dora Croes , yuinan y famia
Vda. Theresita Croes, yuinan y famia
Vda. Aida Erasmus
Vdo. Eloy Croes , yuinan y famia
primo y primanan, su mihor amigo y conocirnan. su bon bisiñanan Ruby Croes **y famia, Jane Oduber, Maria Silvia, Petra y Shon Tin Croes y famia, Astrid y famia y demas bisiñanan.**
Amiganan di cas Uka, Jitzy, Charaima, Jacky y esposo y demas famia na Colombia y Venezuela.

Danki special na Dr. Romeo Kock, Dr. Choudry , Rinda Erasmus, team di Dialysis y team di Lite Life, Dr. Mungra y su amiganan di Botica Sta. Cruz
y Wit Gele Kruis Aruba.
Su ex coleganan di WEB Aruba N.V. y Valero Sta. Cruz
Demas famianan Croes, Quiceno, Lampe, Gonzalez, Irausquin, Maduro, Erasmus. Kelly, Boekhoudt.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 16 Januari 2019. For di 11'or pa 1'30 nos difunto stima lo ta na cas Paradera 162B y for di 2'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera, y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia Paradera 162B. 7'or pa 10'or anochi.

Diahuebs 17 Januari lo cuminza reza na cas Paradera 162B pa 7'or di anochi y Diahuebs 24 di Januari lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi sigui pa un rosario di 8 dia na Paradera 162B.



Domesa Aruba



Na nomber di gerencia staff y personal
Participa feyecimento di :

Orlando Lindoro Hernandez

Alavez kier a extende palabra di profundo
Condolencia na su casa , yiunan
y demas famia.

Cu Orlando Sosega na paz

Thank You

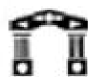
The family members would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the funeral of :



Yvonne Inome Huntington

Dear Do It Center Team I appreciate everything you have done to be there for me after the loss of my daughter. From the bottom of my heart, Thank you for your support during this difficult time. You have made an awful time in my life more bearable. I truly appreciate what a wonderful company you are.

From Yvonne's Mom and family.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:

Sr. Theo Isidro Croes
Tata di nos colega Sra. Ivette Croes

Acto di entiero lo tuma lugar:
Diaranson 16 di Januari, 2019.
E restonan mortal lo ta reposa for di 11or pa 1.30 di merdia na cas Paradera 162B y for di 2or pa 4or na Misa Santa Filomena na Paradera y después pa santana católico na Paradera.

Gerencia, Staf y personal di **Barcelo Aruba** ta extende nan mas sincero condolencia na Ivette y Famia.

Nos ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Barceló
HOTELS & RESORTS

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

"E concierto di mi bida a jega su final"
Cu inmenso dolor na nos curason nos kier a participa fallecimiento na Hulanda di nos



Calixta Maria Kock
Carinosamente jama "Carla"
Naci 13 di Oktober 1954 + 30 di December 2018

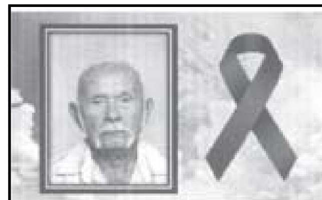


Na nomber di su mama: Teresita Kock
Companjero na bida: Jan Frie
Su juinan: Jessica y Martijn Meints
Brandon y Beau
Su nieto/nietanan cu ela stima masha
tanto: Dely Ann Gabriela Joshua
Rumannan: Jeannette Jimenez
Mario "Boy Kock
Omo Albert y tante Tina Zievinger y famia
Tante Greta Bremer Zievinger y famia
Tanchi: Malva Steba
Primo /Primanan, Amigo y Amiganan, y conocirnan.
Demas famia: Meints, Kock, Frie, Jimenez, Zievinger, Bremer, Hose, Tromp, Croes Olive, Sanchez, Lopez, Steba.

Cremacion a tuma lugar na Lelystad Hulanda dia 5 di Januari 2018

Adres: Jessica Meints Kock
Lemmerkade # 28
8244 DC LELYSTAD Nederland.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sr. Alberto Croes
na bida suegro di nos cabesante
Marieta Croes- Geerman.

Nos mas sincero palabranan di condolencia na juffrouw Marieta y famia.

Cu Sr. Alberto sosega na paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

A dirigi polis na Veld di Kudawecha pa caso sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna atardi faltando poco minuut pa ta 6'or Central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na veld di Kudawecha pa un situacion sospechoso.

Patruya a papia cu e señora inicial S. y e ta declara cu algun mucha homber riba brommer na veld di Kudawecha ta sinta hasi actua sospechoso.

Ademas e señora a declara cu algun dia pasa kiebro a tuma lugar. E ta sospecha cu e mucha hombernan aki lo por tin algun di haber cu esaki.

Segun e señora cu constantemente ta core den vecindario. Patruya a bay controla un que otro y nan a papia cu e homber inicial A. y e ta declara di ta hunto cu dos amigo ta huma eytras.

Despues trio a move for di e lugar, patruya a controla pero nan no a nota nada particular. Central a wordo poni na altura.

"Duff" por core pero e no por sconde pa husticia

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad pasando marduga den Ranchostraat nan a wak un homber altura Ranchostraat y ora e tipo a nota presencia di polis el a trapa pedal di bicicleta tur cu tin pa evita polis gare.

Pero patruya yegando mas cerca di e ciclista polis a constata cu ta trata di e conocido "DUFF". Polisnan a wak con DUFF ta bula for di e bicicleta altura di Aruba Trading den Weststraat diasabra pasa cinc'or y pico di marduga.

Abase di locual polisnan a constata nan a bay cu e bicicleta cual DUFF a laga atras. Ta trata di un bicicleta marca "HIMAXF" preto/berde.

A hiba e bicicleta warda pa su doño ley bin busca esaki. Comandante di polis a wordo poni na altura y e bicicleta ta poni den e lugar na unda ta warda articulonan confisca.

Rocco Tjon:

Delegacion Arubano satisfecho cu lista di palabracion IPKO 2019

ORANJESTAD(AAN)--Segun parlamentario Rocco Tjon di MEP, na ciere di e conferencia Interparlamentario di Reino , IPKO, a firma un lista di palabracion. Aruba a keda satisfecho cu e palabracionnan haci riba e diferente temanan cu e paisnan tin en comun.



GESCHILLENREGELING

Pa loke ta e "geschillenregeling", cual mester wordo sigui ora tin conflicto entre paisnan den Reino, delegacion Arubano a keda satisfecho cu palabracionnan haci. Mester respeta e punto di salida di tur pais y ta importante pa nota cu niun pais no a distancia nan mes di e mocion van Laar, den cual e 3 principionan na cual e "geschillenregeling" mester cumpli cun'e. Delegacion Hulandes a bisa cu awor lo inicia e proceso di tratamento di e ley y den cuadro di esaki lo studia y tene cuenta cu tur documento relevante na e topico. Documentonan cu a wordo trata y formula durante IPKO y documentonan di Parlamento Hulandes, manera e mocion di Laar.

VENEZUELA

Pa loke ta e situacion na Venezuela y su implicacionnan e delegacionnan a palabra specificamente cu lo haci pregunta na tur e paisnan pa presenta nan plan. Asina cada Parlamento lo haya sa cua aspecto e paisnan en cuestion mes por atende cun'e y cua aspecto mester conta cu ayudo di Reino.

Na mesun momento tambe e delegacion Hulandes lo haci pregunta na gobierno Hulandes pa haya sa posibilidadnan pa Aruba y Corsow wordo incorpora den e programa di Eurolat.

PA CONCLUI

Tin dos grupo di trabou a wordo implementa cu mester bay sondea y traha riba recomendacionnan pa e bon funcionamento di Reino. E "geschillenregeling" lo wordo trata na juni venidero den 2e kamer na Hulanda. E delgacionnan Caribense lo sigui reuni aworaki pa hunto yega na un amienda pa esaki forma parti di e "geschillenregeling". Tin confiansa cu na e mesun manera cu a incorpora e aspecto di "geschillenregeling" den nos statuut, atraves di un amienda na aña 2010 di sr. Thijsen y Wever, lo adapta e "geschillenregeling" atraves di un amienda pa e cumpli cu e mocion di Laar, segun Sr. rocco Tjon.

Pa TOPs, Polis motoriza, Scol di Polis y mas:

Minister di Husticia cu diferente proyecto nobo pa Cuerpo Policial den transcurso di 2019

ORANJESTAD (AAN) –Minister di Husticia tabata encarga cu e conferencia di prensa semanal di Gobierno, Dialuna. El a actualiza informacion tocante proyectonan cu ta andando di su ministerio. E prome ta un oficina nobo pa Cuerpo Policial, den centro di ciudad, cerca di area turistico na waf.

Innovacion di husticia, material nobo pa KPA y e Instituto Coreccional of facilidad nobo pa KIA, tambe cierto leynan di screening adicional ora cu hende ta pidi permiso of ta participa den destaho publico, scol di polis, ta e temanan cu e dignatario a referi na dje.

OFICINA NOBO PA KPA:

E mandatario a duna di conoce cu pronto lo tin apertura di un oficina mas cerca di e area turistico riba strep di Boulevard y cerca di e joyerianan.

Esaki ta pas den e plan di maneho aproba pa Parlamento, unda gobierno a bisa cu e ta promove e TOPs (Tourism Oriented Policing) unda basicamente e unidadnan di KPA ta concentra nan mes riba, entre otro, seguridad di e turistanan y nos pais.

Den e cuadro aki, na unda ta bay ubica e oficina nobo aki, ta bay cerca di e joyerianan.



Esaki pasobra, lamentablemente, durante e gobernacion anterior a sosode varios atraco den e area di cierto joyerianan, y aworaki a bin cu un oficina specifico pa e visibilidad di KPA ta riba strep.

E mandatario a informa cu e Oficina cu tabata situa na un hotel un tiki mas pariba, pero door cambio di gerencia a haci cambio di localidad, y e ora ey gobierno a dicidi pa trece mas pabao, pa ubica e Oficina di TOPs.

MATERIAL NOBO PA KPA:

E dignatario a informa tambe cu e ta bezig buscado mas material nobo pa Cuerpo Policial. Minister Bikker a bisa cu aña pasa a wordo busca pa tur e dienstnan un total di casi 95 vehiculo, uniform nobo, computernan, etc., y e aña aki ta sigui den e mesun rumbo, pasobra ora e ser humano ta central ta duna contenido na esaki buscando material pa trabao. E mandatario a agrega cu KPA ta bay haya tambe, vehiculonan nobo pa e Moto Unit. Pues bromernan nobo pa polis motoriza cu ta haciendo un tremendo trabao den control di trafico y mantene orden publico, no solamente den cuadro di celebracion di carnaval, pero henter e aña.

SCOL DI POLIS:

Minister Bikker a subraya cu encuanto scol di polis tambe gobierno a hereda un situacion fastioso, cu falta hopi mantenimento, y den esaki a haci dos cos: den e presupuesto cu Parlamento a aproba na fin di December, a bin cu un nota di cambio unda cu a ubica un suma basta cuantioso pa cuminza haci e mantenimento rekeri pa e edificio y infrastructura di Scol di Polis manera mester ta.

Los di esey ta bin e di dos fase, cu e mandatario a presenta na Parlamento caba, cu ta e plan pa construi un infrastructura y dimension completamente nobo pa Scol di Polis.

E mandatario a subraya cu Scol di Polis ta haciendo un tremendo trabao, no solamente impartiendo opleiding den klas pa polis, pero tambe na KIA. Siman pasa huramenta 15 persona nobo pa e Institution. Ademas di esey nan ta duna curso na diferente otro dienst. Ta bay bin cu un business plan pa amplia scol di polis y den e cuadro aki tin stap ta tumando lugar.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Toys4Us
Coi-HUNGa-di-calidad!

Ta anuncia fayecimento di

Sr. Theo Isidro Croes

Mihor conoci come "Chido"

Tata di nos colega Alex y Suzette y suegro di Angela

Na su casa Elsa y demas famia hopi forza.
Nos ta pidi Papa Dios pa duna henter famia
consuelo den e momentonan dificil aki
Cu Chido sosega na paz.

THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

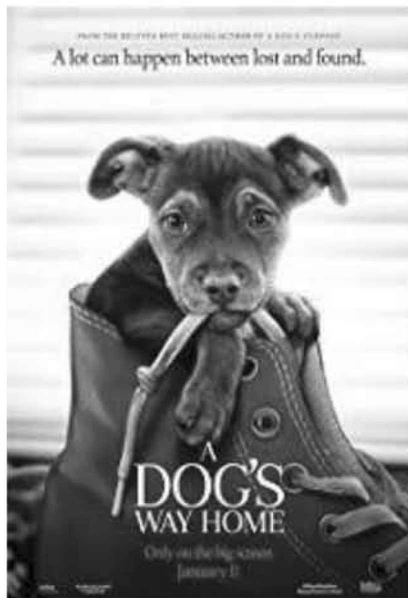
VALID
JANUARY 9 – JANUARY 16

Please visit us online for previews and our schedule.

A DOG'S WAY HOME	NEW	PG	SP SUB
DRAGON BALL SUPER: BROLY	NEW	PG	
BON BINI HOLLAND 2	NEW	PG13	
MARY POPPINS		PG	SP SUB
ESCAPE ROOM		PG 13	SP SUB
ON THE BASIS OF SEX		PG 13	
BUMBLEBEE		PG 13	SP SUB
AQUAMAN		PG 13	SP SUB
SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE		PG	SP SUB

LATEST RELEASES







Visit us at thecinemas.aw or on Facebook, keyword: The Cinema

Programa di FMTB ta cuminsa e siman aki

ORANJESTAD (AAN)--E programa di aña 2019 di Fundacion Movemento ta Bida a start sali e siman aki den diferente districto.

Ya diasabra a cuminsa cu e caminata den naturalesa den parke Arikok cu lo ta tur diasabra cuminsando pa 6.30 di mainta caminda y tur hende di tur edad ta bon bini y ta gratis.

Na Centro di Bario Noord, Centro di Bario Tanki Leendert , Sportboys Santa Cruz y na Parochi di Dakota tur programa ta cuminsa e siman aki. Horarionan ta keda mescos cu aña pasa y ta desea tur participante un aña exitoso yen di ambiente cu e programa " Hunto nos ta vence embehecimento".

Pa e aña aki FMTB pa promer biaha lo tene un competencia di baliamento cual lo tuma lugar dia 30 di maart den Centro di Bario Dakota durante un anochi ameno cu dos banda.



Tur hende ariba 40 aña por participa y por inscribi na oficina di FMTB of yama na tel 5868651 .

E persona encarga cu esaki lo ta Judith Martha na tel 5935469.

Bin mustra kico bo por haci ariba e pista di balia cu bo pareha.

Fundacion Movemento ta Bida lo bin cu hopi mas actividad e aña aki asina ta keda pendiente pa mas informacion.

Huez lo duna nan razon, segun Wolff:

Gelijkbedrag y bashi premie pa pensionadonan di Gobierno después di 2014

ORANJESTAD (AAN): E topico aki a domina prensa e ultimo 2 pa 3 añanan, Tanto e gobierno di AVP, como esun di MEP ta para duro, aparentemente sin base, segun Gregorio Wolff ex sincalista.

Awor ta wordo treci dilanti door di esnan envolvi cu den Bilateraal Akkoord di 2014 no ta poni pa elimina e areglonan aki. Semper a ser bisa cu esaki tabata e caso.

Wel e situacion ta mas facil pa esnan envolvi, ya cu e acuerdo di Indexering ta keda vigente y den e acuerdo di indexering no tin discriminacion bao di pensionadonan. Pues den un caso huridico, Juez lo duna nan rason.

Un silencio grandi a nota di e secretario General di SEPPA, Magaly Brito. Di con e no ta sali na defensa di hopi miembro di SEPPA y duna su opinion al respecto?, Wolff a expresa.

Intento di atraco na Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi pasa di cinc'or Central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na Parke Nacional Arikok pa intento di ladronicia. Patruya cu a presenta un rato despues a papia cu e victima ta trata di señora inicial A. y e ta declara normalmente e ta wordo acompaña pa coleganan sino pa seguridad di Safe Com debi e ta responsabel pa caha placa.

E dia encuestion ta tin cuater personal so na trabao el a keda como ultimo. Un poco mas leu di e salida el a wordo acerca pa dos hende homber. E tabata den su auto priva y e no ta tin placa hunto cune.

El a drenta den panico y sigui su caminda cu trot te bom. El a describi e dos hombernan como lo siguiente: Edad hoben postura delega, ambos bisti cu paña scur cu manga largo y corto. Estatura di mas o menos 1.70 mtr, muts cu pechi.

E dos tiponan a core limpi bay direccion panort den mondi. E victima a wordo poni na altura debi cu ta mas o menos un aña pasa den un atraco cu arma di candela. Esaki a tuma lugar tambe durante trabao.

Segun SMAC

Durante Prins & Pancho publico a crece den 60% compara cu 2017







ORANJESTAD (AAN): Segun PR di SMAC, Lyonel Dirks e biaha aki e eleccion di prins y pancho a conoce un crecemento di 60% di publico compara cu aña pasa. Comision di prins y pancho y SMAC a entrega Parkeer pabou di Venue na grupo di Little Groovers pa yuda nan pa nan grupo di mucha. TEambe durenate e evento tabata tin homenahe na Farita “ Tica Basha Abao” Luidens na kende e evento a wordo dedica.

Placa recauda pa Dande na Recepcion di Aña Nobo di Gobernador a bay pa un fundacion local







ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar na Renaissance Conference Center e tradicional recepcion di Aña Nobo di Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt.

Gobernador a ricibi huespednan for di politica y gobernacion, cuerpo diplomatico, organizacionnan NGO y di voluntarionan.

Durante e recepcion, Gobernador a tene su Discurso di Aña Nobo cu a wordo enfoca riba tres tema, esta ‘respet, integridad, y proteccion’.

Despues di e discurso di Gobernador, un grupo di Dande a presenta tambe den publico, y canta pa Edjean Semeleer y Herencia Band. E ganashi completo di e Dande a bay pa Fundacion Frank Polanco. E fundacion aki tin como meta, pa sostene financieramente huerfanonan na Aruba. En total, e suma di 1.995 Florin a worde recauda, y Kabinet di Gobernador a redobla esaki, y el a yega na e suma di 3.910 Florin. Esaki a bay pa e Fundacion.

amc unicon

pa biba mihor



Jump Up Cash Back!

GANA AFL. 500,- CASH! TUR SIMAN!

CASH OR CREDIT PARTICIPA CU CADA COMPRA RIBA CREDIET OF CADA COMPRA CASH DI AFL.250,- OF MAS



CREDIT 68
CASH 799
WHITE, 10 CFT. FREEZER

SPECIAL



CREDIT 76
SPECIAL 899 WAS 999
WHITE, 10 CFT. FRIDGE



CREDIT 110
CASH 1299
WHITE, 14 CFT. FRIDGE

0% DOWN PAYMENT



SPECIAL

CREDIT 170
SPECIAL 1999 WAS 2199
WHITE, 19 CFT. SXS FRIDGE



CREDIT 85
CASH 999
WHITE, 9 CFT. FRIDGE

CREDIT 93
CASH 1099
SILVER, 9 CFT. FRIDGE



SPECIAL

CREDIT 127
SPECIAL 1499 WAS 1699
WHITE, 17.8 CFT. FRIDGE

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credict Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com